

AWEMainta

Diamars, 26 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Pg.2

Tiramento den Ranchostraat, un adicto ambulante a wordo tira den brasa



Delegacion di Uribia di bishita na Aruba

Pg.11



Seleccion Damas U14 di futbol ganado Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

Pg.20

Tiramento den Ranchostraat, un adicto ambulante a wordo tira den brasa





Dialuna algo despues di 1'or y mey di madruga, a sosode un otro tiramento den Oranjestad, e biaha aki den Rancho. Un auto a pasa y a los varios tiro y aparentemente un persona a wordo alcansa pa un bala. Mesora a pidi pa presencia di Polis, varios unidad di Polis a bay den Rancho, Polisnan n'e sitio a cuminsa busca e hulsnan, pero no a logra haya niun huls.
N'e sitio nan a bin compronde cu un auto a pasa los algun tiro y un di e balanan a alcansa un adicto ambulante na su brasa y despues a dal contra un borchi di trafico, enberdad Polis a mira na un borchi di trafico un marca di bala.
E adicto lo a sigui y despues di un rato den Hendrikstraat Polis a bin topa cu e adicto ambulante, cu a wordo tira. Polis a pidi pa un ambulance bin n'e sitio pa trata e adicto. Mientras Polis a papia cu e adicto pa mira si e por tin mas informacion valioso pa cu e caso aki, Departamento Tecnico tambe a wordo pidi n'e sitio.

No ta contratista so ta abusando di trahadornan

Pa añanan largo companianan den servicio di AAA ta abusando di trahadornan



Prome Minister Evelyn Wever Croes durante conferencia di prensa ayera mainta, a declara cu e situacion cu tin cu trahadornan di un contratista cu ta haciendo trabounan di expansion na aeropuerto, tin debido atencion di su Gobierno. Al contrario Prome Minister a cataloga e situacion aki como algo inaceptabel pa un compania estatal comete e tipo di abusonan aki, mientras cu no ta tuma paso pa defende interes di e trahadornan aki. Premier Wever Croes a sigura den su declaracion na prensa, cu el a tuma contacto cu Minister di Labor, Glenbert Croes, kende a confirma na su persona cu tin atencion p'e asunto aki y cu ta investigando kico ta pasando, si en realidad di abuso ta ser cometi na pia di trabou cu trahadornan di e constratista. Sinembargo esaki no ta unico casonan di abuso di trahadornan na AAA, esta aeropuerto internacional di Aruba, ya cu na varios ocasion AWEMainta a publica casonan di abuso serio cu trahadornan di varios compania cu ta haci trabou pa AAA, caminda esaki ta wordo permiti no solamente p'e compania estatal, pero aki tambe e bon nomber di Schiphol Groep cu tin un fama internacional impecabel, tambe ta mustra di ta ok cu e abusonan aki. Recientemente AWEMainta a publica con tin companianan cu ta encarga cu seguridad y control di avionnan cu ta baha na aeropuerto internacional di Aruba, ta ser someti na un schedule di trabou caminda na rara ocasion, e trahadornan aki ta hiba un salario segun leynan existente cas.

AAA hunto cu Schiphol Groep a otorga varios di e trabounan aki na companianan cu management local, cual directiva no ta respeta leynan laboral existente, permitiendo trahadornan traha añanan largo como "contractant", mientras cu segun leynan local, esaki no ta permisibel.

Trahadornan cu den mayoria di caso ta consisti di hobennan, ta traha seis bes pa siman, ta haya un dia liber, pero ta ser geschedule pa traha solamente entre 4 pa 6 ora tur dia, pa un pago pa ora cu no ta cos di gaba, loke ta pone cu na fin di luna, e trahadornan aki no tur ora ta compila suficiente ora pa cobra un salario aceptabel.

Ni salario minimo e trahadornan aki ta logra di alcansa y ora cu un trahador dicidi di bira malo y keda algun dia cas, nan no ta ser geschedule pa un periodo pa colmo sin pago, mientras cu tin no ta tur trahador di e companianan aki, ta inscribi segun ley a exigi na SVB.

Pues e hecho cu den e caso di e contratista cu trahando riba e proyecto di expansion di aeropuerto ta violando leynan laboral di Aruba, riba su mes ta condenabel y manera Prome Minister a mustra, esaki no tin mag di sosode bou di ningun circunsancia, ainda mas no ora cu ta trata di un compania estatal, cu ta un compania di pueblo.

Leynan laboral ta wordo viola pa hopi tempo caba riba tur nivel den e mercado laboral y e hecho cu e trahadornan ta contento cu nan tin algo di haci, cu nan tin un salario, cu nan tin un entrada, no ta haci e violacionan aki algo aceptabel.

Al contrario Gobierno tin e deber y obligacion pa laga su departamentonan concerni haci e control y investigacionnan aki, pa duna e dunadornan di trabounan aki un multa formal p'asina sali na defensa di e clase trahador.

No por t'asina cu tin kehonan ta bay na entre otro Departamento di Labor, mientras cu nunca un control debido y legal ta ser efectua pa defende e interes di esnan perhudica, pero aki tin cu menciona cu den hopi caso caminda tin violacion laboral tumando lugar, ta caminda e doñonan ta sponsor un of otro partido politico, pues mandatarionan lo no kier perde e sponsor aki y mucho no ta ser haci pa atende cu e problema aki.

Minister Arends y Minister Wever ta contento di por contribui na Sustainable Education Symposium

Dialuna mainta na Biblioteca Nacional San Nicolas a tuma luga e evento di Sustainable Eduction Symposium. Durante e evento educativo ta toca e temanan di sostenibilidad, y en particular e concepto di economia circular.

Minister di Naturalesa, Ursell Arends, hunto cu Minister di Economia y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever tabatin e honor pa presencia e evento y tambe duna algun palabra n'e studiantenan di John Wesley College. Minister Wever a elabora riba e concepto di economia circular, splicando kico e ta encera, su importancia pa Aruba y pa mundo, y con Aruba ta tumando pasonan den e direccion di un economia caminda desperdicio ta minimalisa, of te hasta elimina. Si nos ta bayendo rumbo economia circular, pakico mester di Serlimar anto? Esaki ta un di e preguntanan cu a ser puntra dor di un studiante, uno cu ta vocifera preocupacion general pa loke ta trata Serlimar S.G. E ta importante pa compronde cu mientras nos kier elimina mayoria desperdicio posibel, ainda lo ta bai tin algun cu no por ser reuza of recicla, pero si no ta descarta cu mester duna tur esfuerzo pa minimalisa esaki.

Alabes e material (desperdicio) aki mester wordo recogi. Recogemento di desperdicio ta keda e tarea principal di Serlimar S.G. Minister Ursell Arends na su turno a splica con e maneho di desperdicio ta uno cu ta un parti chikito di economia circular: mas nos reuza, mas nos reduci of recicla, menos desperdicio lo tin, pero ainda ta necesario pa tin un maneho di desperdicio pa e sushinan cu si ta keda atras. Tambe tin cu enfatisa cu e transformacion pa un economia circular no ta pasa di awe pa mañan, pero mas bien ta un proceso extenso cu por dura añanan.



No solamente mester tin e recursonan na luga pa por procesa desperdicio, mester cambia leynan di por ehempel "building codes", y tambe conta cu un cambio den e "lifestyle" di nos cuidadanonan pa compronde y cumpli cu e aspectonan di economia circular. Si nos no enforsa e transformacion aki, den futuro no lo tin luga pa nos yiu y nietonan biba, cu ta liber di desperdicio, y cu un medio ambiente saludabel asina minimalisando e efectonan negativo pa nos salud - manera cu e ta awo cu e economia linear cu nos a custumbra cune.

E apertura di campeonato di Mens Erger Je Niet 2022 tabata grandi yena di emocion

"Mens Erger Je Niet LIVE", a cuminsa dia 22 di april den Centro di Bario Brazil. Cu e famoso y bunita, colorido desfile cu no menos cu 64 team. E prome 4 team cu a hunga tabata: Pasa Dushi Pasa Pret, Mete La Pata, Dynamite y Chipi Chipi Tin'e. Di cual Dynamite y Mete La Pata a gana y ta bay pa e siguiente buelta. Diasabra weganan a sigui, unda cu e ganadonan di e prome wega tabata CMCC y Comando, kendenan ta sigui pa e di dos buelta. E di dos wega riba diasabra, e ganadonan a bira Heavy Yiu y Flatstone. Weganan ta sigui tur diabierna y diasabra segun e programa extenso di Mens Erger Je Niet LIVE. Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau cel:5662208.



Project Team Drugspanden cu entrada hudicial na un cas na Casibari y a detene 6 sospechoso



Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un percela y riba caya.

En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un cas na Casibari.

Aki a detene 5 hende homber di inicialnan: S.Y.V. K. naci na Aruba di 23 aña: J.A.N. K. naci na Aruba di 13 aña: J.C. L. naci na Aruba di 18 aña: B.J.J. K. naci na Aruba di 19 aña: M.G. Q. naci na Aruba di 31 aña.

Y un hende muher di inicialnan: V.E. N. naci na Aruba di 67 aña.
Durante razzia n'e cas na Casibari a confisca un cantidad di placa y un cantidad basta grandi di droga entre otro piedra y cocaina.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta:

11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga.

YMCA Aruba cu su campaña nobo "Share Your Y"

Diabierna 22 di april, YMCA Aruba a lansa su campaña nobo bou di e nomber di "Share Your Y".

E meta di e campaña aki ta pa recauda fondo pa e organisacion pa asina nan por sigui cu nan trabounan pa comunidad y, specialmente, pa nos muchanan y hobennan.

YMCA Aruba ta un organisacion non-profit cu e mision di promove e bienestar spiritual, intelectual y fisico di cada persona. Nos meta ta pa ofrece sosten na hobennan y incentiva nan pa nan crea un mundo husto, sostenibel, inclusivo unda tur hende por ricibi e mesun oportunidadnan.

Tumando nos cinco balornan fundamental, cu ta amor, responsabilidad, respet, honestidad y fe, como e base pa por forma nos muchanan y hobennan pa asina por crea individuonan cu lo tin un impacto positivo den comunidad.



Diaranson 27 di april, YMCA Aruba ta cumpli su di 66 aniversario y durante tur e añanan aki a sa di ta un sosten pa e comunidad di Aruba por medio di diferente programa.

Yuda nos sigui cu nos trabounan pa asina nos por continua creando oportunidadnan y programanan pa nos muchanan, hobennan y e comunidad en general.

Por medio di e link https://arubaymca.com/fundraiser por haci un donacion na nos organisacion. Si bo ta desea di haya mas informacion, por tuma contacto cu nos na 582-3072 of 584-5303. Di curason, danki pa bo apoyo!



Un total di 52 polis a ricbi nan promocion gubernamental

Mas blauw riba caminda

Den un evento ameno na John F. Kennedy Education Center na Oranjestad a tuma lugar entregamento di promocion y decreto gubernamental na 52 polis. Parti den diferente klas, altocomisario suplente Sra. Irma Gordon den presencia di coleganan y famianan a haci e entrega na e ocasion special aki.
Ta trata aki di e prome klas cu a termina nan prome dos añanan di nan estudio. Nan a wordo promovi for di aspirant pa agente di primera klasse: C. De Cuba, L. Lopez Pineda, K. Kock, M. Violenus, J. Ruiz, D. Fernandes Perna, P. Maduro, A. Villamizar, M. Voz, N. Mongen, M. Martilia.
Tambe un grupo grandi di polis a termina nan estudio policial cu a dura 4 aña exitosamente. Nan a ricibi nan diploma di MBO nivel 4 y awor nan ta cla pa sigui eherce nan trabou pa nos pais. Ta trata aki di polisnan: J.Kraag, D. Franken, A. Garcia Melo, M. Angela, A. Morillo Rojas, G. de Castro, T. Maduro, E. Tromp, M. Westerhof, K. Janga, D. Kock, J. Alavarez Espinal, N. Sanches Salas y A. Henriquez.
Un grupo di polis tambe a ricibi nan promocion y a subi di rango. Di brigadier awor nan a bira Brigadier eerste klasse. Ta trata aki di polis: A. Leonard, G. Pietersz, F. Kock Severino, M. Henriquez, J. Lucktert y R. Ras.
For di Sub-inspector pa Sub-inspector primera klasse: G. Oduber.
Nos cuerpo tin polis hoben studia, cu gana y animo pa sirbi nos Pais. Nos ta contento di mira un biaha mas un grupo grandi di polis ta logra hayanan promocion of decreto gubernamental. Nos ta hopi orguyoso di boso. Pa e hobenan cu a haya nan promocion pa agente primera klasse sigui haci boso best, boso ta na mitar caminda pa caba boso estudio policial.
Na e polisnan cu a terminanan estudio policial hopi exito! Awor aki boso carera policial ta inicia. Brinda e servico, integridad y seguridad pa nos pais. Na polisnan cu a yega brigadier eerste klasse sigui cu e mesun dedicacion y animo pa nos pais. Nos ta orguyoso di cada un di boso, for di momento cu boso a cuminsa cu bo estudio policial t'e cu awe cu boso ta brigadier eerste klasse!
Na famia di cada polis nos ta manda un palabra di gradicimento na boso cu ta laga boso sernan keri dedica nan tempo



pa sirbi nos pais. E no ta un trabou facil pero sea orguyoso di mira boso ser keri sigui prospera pa hiba nos cuerpo y pais padilanti. Di parti Cuerpo Policial Aruba, masha pabien y hopi exito!



FPNA a inaugura su Centro di Cultivo riba Dia di Mama Tera.

Dia 22 april, Dia di Mama Tera, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta sigui cu su esfuerso pa conservacion di naturalesa cu e inauguracion di su Centro di Cultivo dor di Minister Ursell Arends den presencia di team di FPNA y invitadonan. E Centro di Cultivo ta un inversion danki na fondonan di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y di donacion di Aruba Aiport Authority. E proyecto aki ta un ehempel biba di e tema di Earth Day 2022 cu ta 'Inverti den Nos Planeta'.
Dia di Mama Tera ta un evento global pa demostra e importancia pa proteccion di nos medio ambiente. E tema di e di 52 Earth Day tabata pa 'Inverti den Nos Planeta', y tabata un yamada pa Gobierno y tambe sector priva pa contribui na proteccion, conservacion y sigur na restauracion di e estrado degrada di nos naturalesa. Como individuo y como comunidad, nos mester reconoce e impacto cu nos tin riba medioambiente, ecosistemanan y biodiversidad, y ahusta nos manera di biba pa por garantisa un naturalesa diverso y resiliente pa futuro.
Asina mes, e team di FPNA a cuminsa algun luna pasa pa traha riba e Proyecto di Centro di Cultivo cu siman pasa a wordo inaugura. E Centro di Cultivo ta e curason di FPNA su Programa di Mehoracion di Biodiversidad di Flora y pa un Clima Resiliente. E lugar di trabou ta ensera un banco di simianan, un workshop y un area pa cultiva mata, y un stacion di compost.
Na prome lugar, e banco di semianan lo wordo utilisa pa sigura un cantidad di simia di mas cu 40 especie di mata y palonan nativo di Aruba y na peliger di extinccion. E semianan lo wordo uza pa cultiva mata pero tambe pa salvaguardia e existencia genetico di e mata y palonan den caso di un malesa.
E lugar di trabou den e part yama como 'Cas di Cultivo' ta yuda hisa e probabilidad di fertilisacion y propagacion di matanan hoben nativo, mientras cu e area pa cultiva mata lo wordo uza como un area pa nan crece y wordo cuida un pa dos aña te cu e mata nan por sobrevivi den areanan di naturalesa protegi.
FPNA su manera integra pa conserva ta pone su enfoke riba e proteccion, preservacion y restauracion di Aruba su biodiversidad unico y tin como obhetivo pa mantene y avansa e condicion y sostenebilidad di cada categoria di servicionan di ecosistemanan. E especie nan di mata y palo nativo escogí pa wordo cultiva den e Cas di Cultivo ta basa riba nan scarsedad localmente y tambe nan balor ecologico pa especinan di fauna como Prikichi, Blenchi, raton di anochi, bei y barbulet. Cu e mata y palo nan escohi, FPNA lo hisa e biodiversidad y mehora e servicio di ecosistemanan.
E Centro di Cultivo lo tambe sirbi como un lugar pa duna curso, bendemento di mata pa trese mas biodiversidad na hardinnan privado, guianan educacional, y oportunidad pa trabou voluntario pa e comunidad local y bishitantenan. Asina FPNA lo involvi comunidad den nos lucha pa conserva Aruba su flora nativo.
Siman pasa caba e Centro di Cultivo tabata tin su prome curso, caminda e participantenan di FPNA Junior Rangers Camp a yuda traha den e Cas di Cultivo, tambe tabata tin volunatrionan di e programa di Wings of Hope di e Aruba Aiport Authority cu a yuda cu trabou den e Cas di Cultivo. Cu esaki nos tin ehempelnan concreto con miembronan di



e comunidad por yuda na conserva nos naturalesa.
Denter di e siguente lunanan, e stacion di compost lo wordo realiza bou guia di Compost Club Aruba y cu participacion di e comunidad. E stacion di compost lo wordo uza pa recicla material organico pa gordura den un manera sostenibel pa crea matanan mas saludabel y robusto prome cu nan sigi nan bida den naturalesa.
FPNA kier duna danki na Prins Bernhard Cultuur Fonds – Caribisch Gebied y Aruba Airport Authorities pa haci e proyecto bunita aki posibel. FPNA tambe kier agradeci tur e rangernan cu a yuda na construi e Centro di Cultivo aki. Esaki ta solamente e comienso y lo wordo amplia den futuro pa un isla y naturaleza rico y diverso.

FPNA lo sigui Inverti den Nos Naturalesa via e diferente programanan di monitoreo y restauracion di e areanan natural protegi, tanto terrestre, costal y marino, pa por logra un futuro caminda nos ta disfruta di un naturalesa mas rico, saludabel y diverso. FPNA ta invita pueblo di Aruba pa Inverti den Nos Planeta, pasobra un futuro yena cu naturalesa, ta un futuro prospero pa nos tur.

Un total di 150 aña sirbiendo nos pais

Den un evento ameno na John F. Kennedy Education Center na Oranjestad a tuma lugar entregamento di decreto gubernamental na diferente polis cu a cumpli den total di 150 aña trahando y dedicando nan tempo na Cuerpo Policial y na Aruba.

Altocomisario suplente Sra. Irma Gordon den presencia di coleganan y famianan a haci e entrega na diferente coleganan cu a cumpli 25,30 y 40 aña di servicio y alavez pa un colega G. Zijlstra cu a wordo promovi di Klerk eerste klasse pa Hoofdklerk. Cuerpo Policial Aruba ta sumamente agradeci y ta orguyoso cu nos tin Mr. J. "Boy" Boezem cu ta un polis ehemplar cu un trayectoria asina largo. E la dedica na nos organisacion y mas aun na nos comunidad. Nos comunidad mester ta orguyoso cu nos tin Boy den nos organisacion. Cu su amplio experiencia den e cadena hudicial e ta un persona cu sigur nos por depende riba dje pa su profesionalismo. Celebrando 40 aña awe ta nifica 4 decada di profesionalismo, experencia, sabiduria y dedicacion cu e ta hibando. Un persona cu sigur nos ta aprecia den nos organisacion. Pabien Mr. Boezem bo ta un persona ehemplar y cu hopi respet pa nos organisacion. Orguyosamente nos ta manda palabranan di pabien pa polisnan cu a cumpli 25 aña sirbiendo Aruba, A. Anthony, D. Thijsen. Polisnan cu a cumpli 30 aña G. Koolman y E. Blom. Cada un di e polisnan aki sirbiendo nan pais den diferente ramo. Pero cu amplio conocimento den nan profesion. Nos ta yama boso DANKI! Cada un di e polisnan aki trahando profesional di curason a sa di trece un toke diferente riba nan estilo pero na final di dia bo ta mira e resultado cu nos ta desea di brinda e servico, integridad y seguridad pa nos Pais. Nos organisacion conoce un mescla di conocemento entre hoben y grandi. Pero na final nos tin un meta den comun. Pa cada cuidando por sinti nan mes sigur riba nos pais y mas aun por confia nos di Cuerpo Policial Aruba. Cada un di e polisnan aki ta dedicandonan alma y cuerpo pa mantene e seguridad di nos pais. Nos comunidad mester ta oryuoso cu e amplio experiencia cu nan tin, ta hiba nos Pais y nos cuerpo dilanti! Danki y hopi pasenshi na cada un famia di boso, cu ta comparti boso cu nos! Danki pa e añanan di pasenshi y sosten na cada un di e polisnan aki cu tu traha duro pa hiba nos Pais dilanti!





Trabounan di renobacion di Sint Aloysius School ta cla pa inicia



E siman a habri cu un bunita noticia pa enseñansa na Aruba. Trabounan di renobacion na Sint Aloysius School ta cla pa cuminsa. Prome Minister Evelyn Wever – Croes durante su bishita na e scol dialuna mainta, a gradici un y tur pa e pansenshi cu tabatin desde cu mester a muda for di e scol y a felicita e ekipo cu e trabounan cu lo incia. Cinco aña pasa docentenan y alumnonan mester a bandona e edificio di Sint Aloysius School pa motibo di mal condicion. Prome Minister Wever - Croes ta gradici henter ekipo di e scol, docentenan, mayornan y alumnonan pa e pasenshi cu tabatin den e edificio cu tabata aden durante e periodo aki. E edificio no ta esun di mas adecua pa duna les, pero e ta un edificio di emergencia. "Den 11 luna of menos ya por cuminsa muda den e scol completamente renoba", Prome Minister a expresa.

Por ultimo Prome Minister a gradici SKOA pa e pasenshi desplega y tambe na Minister encarga cu enseñansa Endy Croes pa a insisti pa e proyecto aki por bira realidad. Parlamento na mas di un ocasion a aloca fondo pa e proyecto aki y awor ta mira cu e ta bira realidad. Pabien Sint Aloysius!", Premier Wever - Croes a termina bisando.

Minister Arends ta haci entrega di reconocimeno na Astrid Britten y Ronny Alders di Biblioteca Nacional.



Durante e evento di Sustainable Eduction Symposium cu a tuma luga dialuna mainta na Biblioteca Nacional San Nicolas, Minister Ursell Arends , den nomber di Santa Rosa a duna reconocemento na Sra. Astrid Britten y Sr. Ronny Alders di Biblioteca Nacional Aruba pa nan aporte continuo na temanan di naturalesa y sostenibilidad via medio di educacion y como amigo di Santa Rosa. "Nos naturalesa mester di mas aliado. Nos ta contento pa reconoce ambos Sra. Astrid Britten y Sr. Ronny Alders como aliadonan di Aruba su medio ambiente kende nan semper ta aporta pa conscientisa y educa over di proteccion y sostenibilidad" Ya tin varios aña ta organisa e Sustainable Education Symposium cual ta un cooperacion entre Biblioteca Nacional y Santa Rosa. Minister Arends a keda contento cu esaki por a tuma lugar un biaha mas, asina ta sigui educa e siguiente generacion riba nan derecho y debernan, pa nan mes, nan yiunan, nos pais Aruba y e mundo cu nos tur ta biba riba dje. Masha danki na Sra. Britten y Sr. Alders pa nan contribuicion y bon cooperacion!

Delegacion di Uribia di bishita na Aruba

Diaheubs 21 di april, Minister Ursell Arends a ricibi bishita di sr. Bonifacio Henriquez Palmar, Alcalde de Uribia y un delegacion di e municipio aki di La Guajira, Colombia. Esaki riba iniciativa di Stichting Rancho.

E meta di e bishita ta pa purba yega na un aliansa entre Aruba y Municipio de Uribia. E teritorio di Uribia ta parecido na esun di Aruba unda nan ta cultiva entre otro maishi, yuca, bonchi y tomati. Sigur un area cu nos por analisa y siña for di dje pa sigui engrandece cultivacion aki na Aruba.

E deseo di Stichting Rancho ta pa hunto cu Gobierno di Aruba expande e potencial di comercio entre Aruba y Uribia, habriendo comunicacion riba temanan di pesca, cria, planta y transporte.

Tambe tin posiblidad di importa carni of p.e. cabrito bibo for di La Guajira. Pa esaki sosode mester ahusta ley nan cu awor solamente ta permiti producto nan cu certificacion di Merca of Europa.

Presidente di Stichting Rancho, sr. Clifford Rosa a introduci e delegacion di Uribia cu ta consisti di profesionalnan den e area di entre otro desaroyo economico, medio ambiente y turismo. E delegacion encabesa pa sr. Bonifacio Henriquez Palmar ta inclui tambe Sra. Erika Correa, Secretaria de Desarrollo Económico y Medio Ambiente di Uribia; Sra. Maria Isabel Cabarcas, Docente di Universidad di La Guajira; Sra. Dandy Osorio Uriana, Artista y manager Cultural Wayuu; Jose Gerardo Gonzales Prieto, specialista den Turismo Indigena Wayuu.

Minister Ursell Arends ta gradici Stichting Rancho pa hasi e introduccion y ta comparti e deseo pa explora e posibilidad grandi pa colaboracion entre Aruba y Uribia riba diferente tereno.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu plaatsvervangend directeur di Kustwacht den cuadro di siguridad na nos frontera

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu e plaatsvervangend directeur di Kustwacht Sr. Eugene Middelhof , den cuadro di siguridad na nos fronteranan. Manera ta conoci, algun siman atras a elabora tocante e cooperacion estrecho cu tin actualmente entre e diferente departamentonan di husticia, cu ta traha hunto pa asina mantene nos fronteranan hermeticamente sera.



Durante e reunion aki a logra combersa cu Sr. Middelhof pa asina papia tocante e parti di e "plan van aanpak grenz toezicht", cual a wordo scribi den cooperacion cu Hulanda, cual Hulanda a aproba caba den cuadro di e "landenpakket".

Un punto hopi importante ta cu Hulanda a aloca cuater miyon Euro pa e ehecucion di e plan aki y manera ta conoci, ya un parti di e plan aki ta den pleno ehecucion, mirando cu mas y mas e cooperacion entre e diferente departamentonan ta mehorando.
Otro punto clave ta e radarkamer, cual actualmente ta wordo ocupa 24/7, danki na e bon colaboracion entre e departmentonan cu ta pone nan personal disponibel pa cu esaki, di cual Kustwacht ta un partner clave.
Por ultimo, e mandatario a enfatisa cu durante e reunion aki a delinea diferente proceso pa asina garantisa cu e cooperacion entre e departamentonan aki por ta uno mas solido. Pa e motibo aki ta reuni structuralmente cu cada departamento cu ta forma parti di e strategisch grensoverleg, cual ta un di diferente esfuersonan cu ta wordo haci pa percura cu nos fronteranan ta keda hermaticamente sera.

Museo Cas Tan Tin cu Feria di Rey 2022



Diaranson 27 di april 2022, Museo Cas Tan Tin na Pos Abao 19 ta tene e feria crioyo dedica na Dia di Rey 2022. E ta un dia di famia for di 12:00 pm te cu 9:00 pm. Tin wega pa mucha, tentnan di cuminda tipico, hopi musica, baile y benta di mata, buki, boca dushi, souvenir, facepainting, juice di tamarijn y e splicacion di e bida y custumbernan den Cas Tan Tin. Den e 20 tentnan lo tin cuminda tipico manera cabrito-, galiña-, papaya stoba cu pan bati, sopi carni y galiña. Tambe boca dushinan bolo, cuki, tert y e famoso frio den 4 sabor. Algun wega pa mucha cu tin ta competencia di auto Matchbox, grabbelton, sjoelbak, tira bleki y mas. Musica ta den man di Robert Maduro y banda AZUCAR, Caha di orgel "El Diamante", John Paul Rapista, Reno Steba y banda, Gucci Dancers. Fundacion Mi Cutisa, conoci pa su eventonan dushi y unico, ta invita Aruba pa celebra Dia di Rey 2022 cerca nan.





Announcement of the Government of Aruba
Treasury Bills issue – Afl. 20,000,000.00
May 4, 2022 – August 4, 2022

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of March 7, 2022.
The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on May 4, 2022, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 20,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	August 4, 2022

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on Friday, April 29, 2022 at the latest at 12:00 p.m. (cutoff time).

Aruba, April 25, 2022
Centrale Bank van Aruba

Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia "Blast from the Past" nostalgia party 2022 cu musica di decadanan '60, '70 y '80!



Den e ultimo siman-nan Kiwanis Club of Palm Beach, pa medio di su cuentanan di social media, a bin ta anunciando cu Diasabra dia 7 di mei 2022 lo tuma lugar e sigiente edicion di e Kiwanis "Blast from the Past" Nostalgia Party. "Blast from the Past" Nostalgia Party ta un evento pa amantenan di musica di añanan 60, 70 y 80. E evento ta presenta musica bailable di e epocanan aki den un forma di musica en vivo cu bandanan popular, complementa pa un DJ. E actividad aki ta un iniciativa pa recauda fondo pa asina por aporta na nos communidad, especialmente na muchanan den necesidad.
E evento di fundraising aki lo tuma lugar Diasabra dia 7 di mei 2022 den e mahestuoso ballroom di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino y lo ta cuminzando for di 8'or di anochi y lo bai te cu 1'or di marduga. E 'line-up' di banda y DJ pa e anochi aki lo ta: Musical Times cu musica di decada 80, The Kiwanis Band cu musica di decadanan 60 y 70, Joyride cu musica di decada nan 60 y 70, anto entre tur e bandanan aki e famoso DJ Edson Tromp, conoci pa club Visage, lo deleita e invitadonan cu musica di disco y hard rock di decada 80. Finalmente Musical Times lo cera e anochi cu broche di oro cu musica bailable, entre otro merengue, salsa y carnaval (tumba y roadmarch) di tanto decada 70 y 80. Caarchinan ta obtenibel cerca tur miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach of por pasa libremente na 'The Specialists' den Cayena Mall na Tarabana. Tambe por haci peticion pa caarchi via e Facebook-page di Kiwanis Club of Palm Beach y un miembro di e club lo percura pa bo haña bo ticket(nan).

Sr. Rothmar Coenraad, e actual President di Kiwanis Club of Palm Beach a declara: "Blast from the Past' lo ta e prome evento di FUNdraising despues cu medidadan di Pandemia a keda cancela. Pesei ta invita un y tur pa, un biaha mas, bin disfruta di un fiesta bailable den e estilo unico di Kiwanis Palm Beach. Mientras cu bo lo pasa un anochi den un ambiente ameno, na e mesun momento bo tin oportunidad di gana premionan fabuloso y lo bo ta aportando na nos communidad, specialmente awor den un temporado cu nessecidad ta keda halto."
Kiwanis Club of Palm Beach Aruba kier tuma e oportunidad aki pa extende palabranan di gradicimento na e empresanan y personanan cu a haci un donacion pa doorprize of cu a aporta na un forma of otro. Danki na e sponsornan aki a logra di realisa e iniciativa aki, for di cual tur loke cu wordo recauda lo bai den back den comunidad, especialmente na proyectonan dedica na bienestar di nos muchanan.
Kiwanis Club of Palm Beach ta pertenece na e organizacion global Kiwanis International cu ta un instancia caritativa dedica na haci nos mundo mihor door di cambia un communidad pa medio di un mucha cada bez. Mas informacion por haya riba: www.facebook.com/kiwanispalmbeacharuba.



Danki na VWS Hulanda a ricibi sosten impagabel durante tempo di crisis

HOH ta bisa ayo na personal di AMI cu curason yena di gratitud



Durante dos aña largo Ministerio di Salud, Bienestar y Deporte (VWS) di Hulanda a brinda sosten na Aruba su Dr. Horacio E. Oduber Hospital den forma di personal y material pa alivia e presion di Covid-19 riba piso di Cuido Intensivo. Finalmente awor por wak bek y aprecia e esfuerso haci paso mas di 120 enfermero y dokter a wordo desplega y financia pa VWS, principalmente via AMI Healthcare staffing.
E siman aki cu a pasa HOH a bisa ayo n'e ultimo grupo di personal di AMI cu a regresa nan pais.
Na prome instante e personal tabata di Hulanda y despues tambe di otro pais di Union Europeo, Canada y Merca. Y no por keda sin menciona cu Gobierno di Aruba a cubri e gastonan pa nan estadia durante e dos añanan aki.
Mientrastanto e cantidad di pashentnan di Covid-19 den Hospital a baha te na un minimo y pues awo HOH mes por sigui trata tur pashent y alabes sigui den e trayecto pa atrae personal fiho y/of temporal pa ora tin mester. Sin e ayudo di e profesionalnan den cuido aki e presion lo tabata uno significantemente halto y tin biaha te hasta inhumano riba loke ta Cuido Intensivo y tambe Departamento di Cuido pa Covid-19. Cu consecuencia cu e ora lo mester a manda mas pashent Arubiano afo pa Colombia y e recuperacion di algun pashent probablemente lo tabata diferente tambe. Y no por lubida e presion ora cu hasta e fronteranan cu otro pais a wordo cera.
"Nos ta enormemente gradicido n'e Secretario di Estado anterior sr. Blokhuis, Secretario di Estado actual sr. Ooijen, Minister di Salubridad sr. Oduber y claro tambo tur nan team p'e solucionnan cu a wordo ofreci, nan humanidad y e sosten pa Caribe Hulandes.
Nunca a perde for di bista cu a pesar cu no tur ora tabata riba mesun liña y cu tabatin diferencia di opinion tocante Covid-19, na final e importancia ta cu no a exclui ningun hende y a brinda tratamento igual pa tur habitante di Reino riba tereno di cuido.

"P'esey mi ta super gradicido p'e colaboracion y e prioridad cu a haya cada bes cu nos a haya nos mes den momentonan pisa", asina Director di Dr. Horacio E. Oduber Hospital sr. Jacco Vroegop a duna di conoce.

Un temporada dificil personal di AMI hunto cu esun di Aruba a surpasa hunto, hopi experiencia bunita y menos bunita. Amistadnan pa bida a nace y esey sigur por a sinti durante e despedida na unda aki aya por a mira te hasta lagrima ta cay.

Prijs di pan a subi pero comunidad tin hopi critica riba calidad di pan

Diferencia na pompnan di gasolin

No ta solamente aumento di gasolin cu diesel ta ocasionando un inflacion impactante riba cartera di comunidad, pero tin otro desaroyonan cu Gobierno cu ta wordo hopi critica y cuestiona pa su maneho, tin cu sali na vanguardia di un pueblo cu ya a wordo hopi afecta pa casi cinco aña debi na cantidad di medida. Gobierno cu ta tras di mayoria di e medidanan aki, caminda a ranca miyones for di cartera di un pueblo hopi afecta caba, tin cu pone su maquinaria di control cuminsa traha pa limita mas abuso y mas perdemento di placa pa consumidonan.

Desde cu e aumento barbaro di gasolin y diesel a drenta na vigor como dos siman pasa, kehonan a cuminsa lanta cerca hopi doño di autonan, cu tin variacion den e prijs di combustibel p'e diferente gasolin station.

Na un centro di distribucion di gasolin tin chofer cu ta haya menos pa un suma di 50 florin mientras cu na otro pomp e ta ripara cu su gauche di gasolin, ta mustra cu el a mas cantidad di gasolin cu e otro. Tin varios di e kehonan aki a bin dilanti y pasa pa AWEMainta, caminda e diferencia lo ta obvio y ora cu puntra na trahadornan di e luganan aki, nan ta informa cu tur caminda e prijs pa liter ta mesun cos.

Sinembargo en berdad bin lugar cu tin diferencia, kisas no asina hopi, pero segun un hende sigui tank su auto, e tiki aki ta bira hopi den su cartera y ta algo cu simplemente no tin mag di pasa, Ya caba e consumidor ta wordo confronta cu aumento riba articulonan di prome necesidad practicamente tur fin di siman, caminda e aumentonan ta barbaro, no cuestion di algun cen, di cinco of 25 cen, pero di varios florin, aumentonan cu ta laga entre 30% pa 50% y e momento a yega pa Gobierno cuminsa brinda pueblo mas proteccion contra di e amentonan aki cu den varios caso no ta hustifica.

Un otro aumento cu a dal duro algun luna pasa, t'e aumento di prijs di pan, caminda esaki tambe a afecta hopi famia den nan forma di come y e cantidad cu nan por come. Pueblo a dicidi cu e lo sigui cumpra pan ya cu e ta depende di pan tur dia, pero na momento cu e mesun pan aki cu a wordo aumenta, ta bira un problema p'e consumidor, ta momento pa autoridadnan concerni cuminsa proteha pueblo den esaki.
No por t'asina cu awor di repente un kipashi cu antes tabata wanta fresco pa tres te cuater dia, awor despues di un solo dia ta bira seco ta perde tur e smak cu e mester brinda.
Di kehonan ricibi ta ser mustra cu tin cierto pan cu den ultimo simannan a cuminsa hole y smak zuur, pero pa ora cu e consumidor dicidi cu e lo hiba esaki bek, ya tempo a pasa y esaki lo tin mas costo a cu mester gasta gasolin pa hiba esaki sin seguridad cu e lo haya su placa bek.

Gobierno mester por brinda pueblo proteccion contra di e tipo di abusonan aki, ya cu e ta sosode constantemente y pueblo merece mihor, sigur ora cu e tin cu paga mas pa e pan cu e ta cumpra tur dia.
Tin kehonan cu tin cierto pannan cu despues di un dia ta bira mes duro c'un pida baranca pa mustra tur loke comunidad ta pasando aden, apesar cu el a ser someti na pago mas pa haya un bon, pero un bon pida pan.



Celebra cu famia Aña di Rey 2022 na Convento di Imeldahof

Pueblo di Aruba ta invita pa celebra Aña di Rey na Convento di Imeldahof na Noord, di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Ta brinda un evento cu hopi actividad tradicional, recreativo y educativo pa grandi y chikito y tin co'i come y bebe pa pasa un dushi dia den ambiente familiar. Pa recauda fondo, Fundacion Kapel Bethania (FKB) ta ofrece publico un carchi di actividad pa solamente Afl. 5,- cu cual por participa na entre otro weganan popular, hisamento di flie y quiz educativo. Cu e caarchi di actividad por gana premionan atractivo. FKB lo ofrece diferente sopi y special pa Aña di Rey un 'erwtensoep'. Grupo di Scout San Dominico tambe lo tey pa bende dushi snacks crioyo, cupcakes y mas pa recauda fondo pa nan organisacion.
Dos artista local lo ofrece tayer creativo relaciona cu e exposicion 'Caribbean Ties'. Indjannan den Caribe a cuminsa uza glas cu e Europeonan a trece den periodo historico den nan decoracionnan, manera cadena. Artista Gloria Feliciana lo duna un tayer di traha cadena di glas di lama entre 10 pa 11 am. Artista visual Erika Moran lo duna un tayer di pintamento di cuadra den color y esfera Caribense entre 12 pa 1 pm. Pa participacion e artistanan ta cobra un prijs special di Afl.15,- pa tayer. Cuponan ta limita, pues sea na ora pa sigura bo participacion.
Lo tin bendemento di artesania (religioso) y mesanan di wega, manera domino. Fundacion 1403 lo ta presente pa bende e publicacion arkeologico di pinturanan riba baranca. 'Lo tin un photobooth' unda bishitantenan por saca potret cu asesorionan special di Aña di Rey. Nelson Thiel lo ta presente cu su caha di orgel y lo duna grandi y chikito e oportunidad pa experiencia nan mes pa toca e caha di orgel y wiri.
E exposicionnan 'Historia di Parokia di Noord' y "Lasonan Caribense, hende conecta, antes y awor" ta habri pa publico gratuitamente. FKB y MANA lo tin 'speurtocht' educativo pa nos muchanan den e dos exposicionnan. Caarchi di actividad lo ta disponibel den pre-benta na MANA y Klooster di Imeldahof dialuna y diamars durante orario cu e exposicionnan ta habri.
E actividadnan na Convento di Imeldahof ta enfoka riba e experiencia di participacion y no riba competencia.



FKB y MANA ta gradisi Comision Dianan Nacional y IBISA y tambe tur voluntarionan pa nan coperacion y ayudo pa por realisa e evento aki. Pueblo yega riba un dia unico na Convento di Noord!

Miss Teen Aruba International ta cla pa su temporada 2022

Esaki ta ultimo siman pa inscribi. Ultimo dia pa inscribi ta 30 April



GLW Foundation ta den pleno preparacion pa Miss Teen Aruba International 2022. E aña aki celebrando 13 aña di eleccion unda cu durante añanan Miss Teen Aruba International a sa di demostra cu e comiscion ta traha den e mihor formacion di e candidatanan y e logronan durante e utimo 15 añanan aki cu George Winterdaal como Presidente pa e prueba di e trabou cu e candidatanan. Paisnan unda e candidatanan a bai ta Rep Domincana, Panama, El Salvador, Bahamas, Guatemala, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Bulgaria y mas. Desde cu George a tuma e presidencia di Miss Teen Aruba y despues Miss Teen Aruba International a usa e lema "Algo mas cu un certamen di beyeza" y tur aña ta organiza diferente proyectonan . GLW Foundation ta haci e.o Cupcake di Speranza, Un man pa nos ruman, Feed the Kids y tambe un sin fin di actividadnan caritativo cu e candidatanan. E commission organisador ta sigur prepara e candidata cu tur equipo necesario pa asina por yude den su desaroyo pa futuro.

Bo tambe kier participa ? Wel ta masha facil?

E aña aki GLW Foundation a haci algun cambio masha interesante. Nos a amplia e categorianan y awor ta duna mas hoben e chens pa por participa.

Lo tin categoria Petite (MISS TEEN PETITE ARUBA INTL) esaki pa hobennan di estatura abou te cu maximo 1.63 cm

Lo tin categoria Regular (MISS TEEN ARUBA INTERNATIONAL) esaki pa e hobennan di estatura riba 1.63 cm

Lo tin categoria Plus (MISS TEEN ARUBA GLORIOUS INTL) esaki pa e hobennan cu tin curva (estatura no ta importante)

Bo tin e edad di 15 pa 19 aña? Bo tin gana di biba un experencia unico? Bo kier representa Aruba na nivel internacional? Wel esaki ta bo chens pa participa. Gastonan ? Hopi biaha e preocupacion di Mayornan ta e gastonan halto cu no nesesariamente ta asina, Mirando e situacion, comishon organisador mes ta cubri basta cos di e candidata, basicamente e unico gasto ta e trahe di gala cu no nesesariamente mester ta un shimis demasiado costoso paso e trahe no ta saka e candidata. E candidatanan lo ricibi di e commission organisador differente Polo Shirts di Miss Teen Aruba International cual ta ser usa pa e diferente actividadnan. Tambe ta importante pa menciona cu pa anochi final no lo tin Trahe de Baño pero Trahe Deportivo cual tambe e candidata ta ricibi esaki di e comishon organsidor, ademas e candidata ta ricibi su sapato. Si cualkier mayor ta desea mas informacion por yama libremente George Winterdaal na 5616151 y asina por ricibi tur informacion y detaye. Final di Miss Teen Aruba International lo tuma lugar diadomingo 17 di July den Cas di Cultura. Ultimo dia pa Inscribi lo ta diasabra 30 di April. Lo tin un meeting cu mayornan y candidatanan y Presentacion pa Prensa ta 14 di Mei 2022. GLW Foundation a prepara un agenda di actividadnan creativo, social y educativo masha great mes cu hopi eventonan unda nan lo siña hopi pero tambe lo have fun y disfruta di e temporada 2022.

Nos ta desea GLW Foundation tur clase di exito pa e temporada nobo di Miss Teen Aruba International. Bo ta desea di representa Aruba na nivel international, no duda mas y yama awe mes pa mas informacion na 5616151.

Cachonan di rasa lo enfrenta e piscanan di fama

Shonnan, diamars anochi venidero, 26 di april, bispo di Dia di Rey, no keda spanta si bo topa cu poco fantochi cu taco di biyar den man ta dwal den Tanki Leendert y vecindario!

No ta Halloween a yega tempran, si no ta porta di santana di biyar a keda habri, lagando tur e trabuconan di e "epoca di oro" di biyar Arubiano sali pa un biaha mas haci mesanan di biyar "onveilig"!

E diamars aki, 26 di april, cuminsando pa 7'or di anochi, TT Billiards, situa na di dos piso di e edificio di Wendy's na Tanki Leendert (entrada ta n'e trapi banda p'abou dje mall), lo tin e tremendo placer di presenta un anochi di "recordar es vivir" caminda dos di e legendario teamnan di biyar di decada '90 y 2000, esta Mad Dogs y Barracuda, lo enfrenta otro un biaha mas estilo "take no prisoners" den un "Ucraine Square Garden" pa determina cua ekipo mag titula nan mes "The King of Pool"!

Un anochi inolvidabel caminda publico y amantenan di biyar por bin dal un keiro door di e "avenida di recuerdo" incluyendo un video traha door di VSPN di e legendario Indio Kelkboom den tempo di gloria.

Aki no ta "zomaar iemand" lo bin bataya na TT!

E legendario ekipo di tur tempo den historia di biyar na Aruba, e piscanan di fama, esta Barracuda, lo encera hungadonan di antaño manera David Franken, Aaron "The Baron" Franken, Richard "El Lobo" Wolff, David Brete, Indio Kelkboom, Gino Geerman, Buchi Maduro, Lucas "lucky Luke" Tromp, Sheik Orman, Pedro La Rosa, Andre Tromp, Win Dabian, Ditto Acosta, y re-enforsa cu estelarnan jong manera Didi Odor, Jason Kock y ABC 9-Ball Champion 2022 Jorzinho Everon!

E piscanan di fama lo mester enfrenta un gang di cacho masha brabo mes den nomber di legendarionan di Mad Dogs manera entre otro Elvis Tromp, Errel "Fila Cajehera" Tromp, Mitchel "Pitbull" Kelly, Angelo "Machete" Tromp, Robby "RoboCop" Tromp, Raymond Eckmeyer, Andy Geerman, Tico "Cane Corso" Tromp, Johnny "Indiaanse Herder" Tromp, Armand "De Ridder" Ridderstap, Richard "Labrador" Gomes, Rosley Starke re-inforsa cu "Master" Ryan Rampersaud y "Zerothunder" Allan van Aanholt!

E formato di torneo lo ta Bola-8 best out of 3 sets, race to 5 sets. Set #5 lo ta wordo hunga estilo Scotch Doubles.



Shonnan, despues di dos decada, bin biba bek e epoca legendario di añanan 90 y 2000, e "golden era" den biyar Arubiano, dia 26 di april venidero cuminsando pa 7'or di anochi na TT Billiards na Tanki Leendert!
posibilidad di sobrevivi.

Expertonan di Caribe ta uni forsa pa restauracion di bushi di lama

Dia 5 y dia 6 di april, Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a organisa un tayer di restauracion di bushi di lama (Diadema antillarum) na Saba. E tayer aki a wordo dirigi pa University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL). Durante e tayer experto y representante di Caribe Hulandes y Jamaica a bini hunto pa uni forsa pa restauracion di e rifnan di coral.

E tayer aki a yuda 21 experto den coral di e region di Caribe y mas di 65 siguidonan online a haya un bista amplio di e situacion di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo evento actual di murimento di e bushinan y e tecnicanan di restauracion. Discusionnan importante a tuma luga pa determina e proximo pasonan necesario pa mengua perdida di bushi di lama Diadema riba escala regional.

Restauracion di e rifnan di coral
E metodonan di restauracion di e rifnan di coral ta mustrando resultado prometedo den apoyo na e esfuersonan regional pa restaura e rifnan di coral afecta den Caribe Hulandes. Restauracion di e rifnan di coral den Caribe Hulandes a concentra su mes den gran medida riba e coralnan.
E tayer aki a basa su mes riba investigacion y innovacion cu ta introduci restauracion di e herbivoro di alga importante: e bushi di lama di spina largo (nomber cientifico Diadema antillarum).

Bushi di lama Diadema
Bushi di lama Diadema ta hunga un papel crucial den mantene e rifnan di coral saludabel, cualnan ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e personanan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama Diadema ta yuda mantene e delicado ekilibrio dentro di rif door di alimenta su mes cu alga, cu ta e principal competido di e coralnan. Memey di e decada di 1980, un enfermedad a pasa den Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di februari di 2022, a cuminsa yega informe tocante caso di morto masivo nobo den region Caribe. Restaurando bushi di lama Diadema hunto cu e coralnan y resolviendo e menasanan local, manera e problema di awa residual, e coralnan lo tin mas posibilidad di sobrevivi.

Resultado di e tayer
Den proyecto RAAK Pro Diadema project,, VHL ta traha den estrecho colaboracion cu otro instituto di investigacion y socio local pa restaura poblacion di bushi di lama di spina largo den e rifnan di coral alrededor di Saba y Sint Eustatius.

E proyecto aki ta mustrando resultado prometedo. E investigadonan principal Alwin Hylkema y Tom Wijers a comparti nan hermentnan impresionante, tecnica y e ultimo hallazgonan cientifico pa facilita restauracion di Diadema den region di Gran Caribe durante e tayer di DCNA.

A discuti varios tema, incluyendo e estado reduci di e bushinan di lama Diadema, e eventonan reciente di die-off di Diadema y e tecnicanan di restauracion di Diadema. E participantenan tambe a ricibi sesion di capacitacion practico pa mehora e habilidadnan practico relaciona cu restauracion di Diadema. Ademas di e 21 participantenan presente na Saba, mas di 65 persona a sigui e presentacionnan habri online.

Keda al tanto
Si ta desea di ricibi mas informacion tocante e tayer di Diadema y e actividades di DCNA, sigui DCNA via su boletin digital gratuito BioNews (https://dcnanature.org/news/), Facebook (Dutch Caribbean Nature Alliance) of Instagram (DCNAnature). Pa mas informacion tocante e proyecto RAAK PRO Diadema, sigui https://www.facebook.com/reefrestorationVHL/ of comunica cu e lider di proyecto alwin.hylkema@hvhl.nl.

Pa haya mas informacion tocante e tayer Diadema, por comunica cu:

Tineke van Bussel, Liason di Comunicacion di Investigacion den research@dcnanature.org y
Dahlia Hassell – Knijff, Oficial di Proyecto den projects@dcnanature.org

Seleccion Damas U14 di futbol ganado Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



E seleccion di damas U14 di futbol lo ricibi e copa hubenil dia 27 di april proximo for di Gobernador mr. Alfonso Boekhoudt. E hobennan aki na augustus 2021 participa na e Caribbean Football Union Under 14 Challenges Series na Republica Dominicana y a logra gana e copa despues di a gana tur cuatro partido. Nan a enfrenta e seleccionnan di Corsou, St. Kitts, US Virgin Islands y Turks & Caicos. E preparacionnan di e prome seleccion di damas U14 pa representa Aruba den exterior a tuma luga cu ayudo di e propio academia di damas U 15 di Aruba. E tempo pa prepara tabata cortico, pero intensivo. Futbol femenino no ta desconoci na Auba, pero e no tabata tuma luga den un forma organisa. Mas o menos na 2017 pa 2018 a cuminsa cu e futbol hubenil pa damas y a permiti pa mucha muhernan di seis pa shete aña hunga cu e mucha hombernan. Aruba no tabata conoce un liga di futbol hubenl pa mucha muhe manera Lifida. IBISA a hunga un rol importante den desaroyo di futbol femenino pa medio di e torneonan escolar. Asina poco poco e interes pa futbol femenino a crece mas y mas.

Dia 23 di mei 2021, riba Dia Internacional di Futbol Femenino, Academia di Damas U15 a tene su prome training. No obstante e hecho cu Aruba tabata den gara di e pandemia di COVID 19, a keda dicidi cu lo train den cuadro di preparacion pa representa Aruba na luna di augustus. E damitanan pa prome biaha a forma parti di un seleccion y tabata train tres te cuatro biaha pa siman, a haya teambuilding pa fortifica e union entre e hungadornan, a mira diferente video di motivacion. Tur esakinan a contribui na nan formacion pa representa Aruba na Republica Dominicana. Na augustus 2021, Gobierno di Aruba ta reconoce e logro di e seleccion femenino na Republica Dominicana y cada hungador a ricibi e medaya di Embahador di Aruba. Na october 2021, e seleccion di U14 ta marca hogistoria atrobe y ta bira e prome ekipo di mucha muher den e campeonato di hende homber na Aruba. Fuera di ta train futbol intensivamente, e hobennan ta haci trabou boluntario tambe den comunidad manera Aruba Doet. Gobernador lo entrega tambe dia 27 di april, riba Dia di Rey, un premio di estimulo na e hoben Aaron Antonio Arenas.

Desde chikito e ta miembro di scouting. Cu tres aña di edad el bin forma parti di Grupo Scout Ora Ubao. Como hoben e tabata un nominado di Asociacion Trabou pa Hubentud pa e premio Poder di Hubentud. Tambe el a yuda den e programa Feria Social di CEDE Aruba. E ta hopi activo riba tereno cultural yudando den Festival di Dande Infantil y Hubenil, Festival un Canto pa Aruba su Himno y Bandera Infantil y Hubenil. Durante pandemia Aaron a haci lo maximo pa e festivalnan menciona sigui pero den un forma virtual. Aaron ta un studiante di cuatro aña na EPI Unit di Economia, den ramo di Turismo. Tur su habilidadnan riba tereno di computer y organisacion e ta uza pa proyectonan pa comunidad. Indudablemente Aaron ta un hoben ehemplar cu por stimula otronan pa dedica nan tempo liber na bienestar di nos comunidad sea riba tereno cultural, social of Deportivo. Comision Celebracion Dianan Nacional y Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta invita hoben y adulto pa asisti na e ceremonia protocolar diaranson 27 di april proximo, esta Dia di Rey, den Parke Wilhelmina cuminsando pa 9 or di mainta. Lo tin discurso di Gobernador, Presidente di Parlamento, entrega di copa hubenil y defile di gruponan di scouting.

Aksidente di tráfiko ku herido riba Helmin Magno Wiels Blvd

WILLEMSTAD - Djasabra 23 di aprel 2022 alrededor di 21.03'or, Sentral di Polis a risibí informashon di un aksidente bastante grave ku a tuma lugá riba Helmin Magno Wiels Blvd na altura di Kaya Frater Amado Römer.
Na yegada di e promé unidat, el a bin topa shofùr di un pikòp parsialmente bou di e vehíkulo ku tabata riba su banda.
For di investigashon a sali na kla ku shofùr di e pikop aki tabata kore riba Helmin Magno Wiels Blvd den direkshon di Otrobanda. Yegando na e lusnan di tráfiko riba e krusada Helmin Magno Wiels Blvd i Kaya Frater Amado Römer, shofùr di e vehíkulo aki a bai hala na man drechi i subi e parti di kaminda ku ta destiná pa subi kaya Amado Römer.
Despues el a bolbe hala na man drechi i pasa dilanti di algun vehíkulo ku tabata pará riba e parti di kaya destiná pa sigui stret bai den direkshon di Otrobanda. Na e momentu ei nan lus tabata korá.



Pasando den lus korá, e pikòp aki a bin aksidentá den un otro vehíkulo ku tabata subiendo Kaya Frater Amado Römer i di kua su lus sí tabata bèrdè.
A konsekuensia di e dalmentu aki, e pikòp a bòltu riba su banda i saka e shofùr ku no tabatin su faha di seguridat bistí, parsialmente for di e vehíkulo.
E shofùr a keda pegá ku su pianan bou di e vehíkulo i a frakturá esakinan. Tambe el a risibí sla na kabes.
Despues ku ekípo di reskate di brantwer a saka e shofùr for di e posishon ku e tabata aden, ambulans a transport'é ku urgensia pa sala di emergensia di C.M.C.
Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Bou di lei nobo ku lo pasa...........

Gobiernu ta bai redusí tamaño di Zona Liber

WILLEMSTAD - Gobiernu a introdusi un proposishon nobo pa kambia e reglanan ku ta konta pa Zona Liber for di 2000 pa enkargá vigilansia dje zona na Duana reglando na mesun tempu e gastunan ku seramentu dje tereno ku ta zona ekonomiko ta enserá pa un kontrol di Duana efisiente. E aktual lei di Zona Ekonomiko a ser introdusi na 1978 ounke naturalmente Zona Liber manera e ta konosi den boka di pueblo ta eksistí muchu aña mas i ta basá riba kopia di zonanan liber manera di Panama i ortro islanan den Karibe. Gobiernu ta haña ku a yega tempu pa aktivá e zona ku ta ser manehá pa Curaçao Industrial and International Trade Development Company (Curinde) N.V. i krea bida nobo di manera ku no solamente lo duna pèrmit pa negoshinan den Zona Liber pero pa negoshinan regular pa kombati e kaida di aktividat ekonomiko ku a bin ta tuma luga ultimo añanan. E loke nos konosé awendia komo Zona Liber na Emancipatie Boulevard/Dominico F. "Don" Martina tin un grandura di 170.393 m2, i lo bira zona ekonomiko Koningsplein repartí den 52 kavel. E pèrmit pa eksplotá tereno den Liber ta mará na pèrmit spesífiko. E konsesionario ku haña kavel mester sera e tereno debidamente ku un solo entrada ku vigilansia aproba pa Duana. Tin kondishon spesífiko dje kalidat di waya ankrá den betòn di manera ku hende ni material no por pasa. Lo instalá kámera ku duana ta aproba pa vigilá paso di hende i merkansia. I si mester tuma mas medida di siguridat Duana ta outorisá pa hasi esaki. Mientras ku e wayanan i kámera no ta instalá no ta permití pa empresa nobo trafiká riba tereno di Curaçao Industrial and International Trade Development Company (Curinde) N.V.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Carmen M. Roga

***26-11-1942 - †24-04-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Mathieu Johan Marie Hollanders

***12-08-1963 - †23-04-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, min tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23
Cu imenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda. Anna Vrolijk-Kransen

***26-07-1942 - †21-04-2022**

Tata: †Beddo Webb
Mama: †Laura Almary
Padrastro: †Marco Kransen
Na nomber di su esposo: †Nel Vrolijk
Juinan: Ivonne y †Erno Wefer y famia,†Oscar y Mariska Volijk y famia, Antonio Vrolijk, Olga y Rudolf Dirksz y famia Juan Vrolijk y yiu Jurgen Gomez, †Mario Vrolijk y yiunan Raffy, Mylene, John Aura y Randolph Yarzagaray y famia
Rumannan: Roberto y Maxima Kransen y famia, †Joaquin y Romana Kransen y famia Sira y Ronny D'abrue y famia na USA, Mario Kransen y yiunan, Maria Kransen y yiunan Alesio y Sylvia Kransen y famia, Sita y Vicente (Rochi) Werleman y famia, Marcia Kransen y yiunan Magriet Kransen,Sra. Vda. Dora Panneflek y famia †Pedro y Ismenia Webb y famia,Rita Webb y famia Aura Webb y famia,Emma y Theo Wester y famia Frida Webb y famia, Vera Webb y famia Margo y Gerbert Briesen y famia, Marina Webb Edwin Webb y Gladys de Cuba y famia
Nietonan y nietanan: (hopi pa menciona)
Su nieta cu a jude: Joanne Yarzagaray
Bisanietonan y bisanietanan: (hopi pa menciona)
Subrino y subrinanan: (hopi pa menciona)
Tanta y omo nan: Tecla Croes, Sita Croes, Robby Croes, Chomai Croes
Primonan y primanan: (hopi pa menciona)
Ihanan: Pedro Kransen, Gabriel Beddo
Tur su bisiñanan cu stime y amiga: Leticia Dirksz
Tur su coleganan di dialyse IMSAM
y demas famia: **Kransen, Vrolijk, Webb, Almari, Winterdaal, Croes, Wever, Dirksz, Yarzagaray, Orman, Petrochi, Urbaez, Gomez, Matos, Quandt, Tromp, D'Abrue, Werleman, Geerman, Koolman, Kersenhout, Wester, Briesen, de Cuba, Henriquez, Dijkhoff, Nava, Kelly, Eman, Dirks.**

Oportunidad pa condolencia ta:
Diadomingo di 7pm pa 9pm, Dialuna di 7pm pa 9pm. Na Sabana Basora 113J
Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 26 di april di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y/of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios Tata Toddopoderoso
nos ta anuncia fayeceimento di:



Juan Gualberto Tromp

***12-07-1961 - †15-04-2022**

Na nomber di su:

Mayornan: **†Angel Fernando Tromp**
†Teresita Tromp-Ridderstaat

Rumannan: †Maria Rafaela Tromp
†Alcidra Diana Tromp
†Bienvenido Claudio Tromp
Filomena "Ina" Martina Christiaans-Tromp y Jacintho Christiaans y famia
†Aniceto Atanacio Tromp
Engelberto "Killy" Aquiles Tromp y Astrid Tromp-Hoek y famia, †Hose Patricio Tromp
Jaime Fernando Tromp y Linda Tromp-Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan

Tanta y omonan

Demas famia, amigo y conocirnan

Bon bisiña: Deta, Chil, Shorri, Alida y Dorra
Un danki tambe na Iglesia Odres Nuevos
(Grupo ministerio di Evangelizacion)

Su cacho: Trompi cu tabata su companje ten a morto.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Ana Na Noord diabierna 29 di April 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Dispensa si den nos tristesa nospor a lubida algun famia.
Despues di entiero nos nos ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**Den cas di Señor mi ta trankil y na paz.
Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.**

A fayece:



Robert Arturo Calmes

Mayornan:
Tata: †Arturo P. Calmes
Mama: Irene Nassy
Esposa: Marouska Calmes Loefstop
Yiu: Shaquille Calmes
Yiu di criansa: Dion Croes
Rumannan: Marlene Calmes, Rudy Calmes
Wela: Angela (Fin) Leito
Yiu di criansa: Dion Croes
Subrinonan/subrinanan: Jayseline Calmes y famia, Nicole Marsdin
Nigel Calmes, Rudson Calmes
Su pechi: Enid Nassy
Mama di su yiu: Alexandra Albornoz
Omo grandi: Paul van Niel y famia
Suegra: Marjorie Dos Santos y Lorenzo Werleman
Suegro: Nadi Loefstop
Cuña: Geraldine Loefstop y yiunan: Gerilaine Oduber
Goviana Oduber y Giovanni Danies
Iha stima: Giviënni Danies y ruman Keyla Danies
Prima y primonan na Aruba, Curacao, St. Maarten y Hulanda cu nan demas famia.

Tanta y omonan
Gobernador Alfonso Boekhoudt (Post)
Coleganan di C.E.A.
Bon amiga/amigonan: Nelson (Speed) Andrade – Patrick Paskel, Arthur Dowers, Ronny Boyé – Boy Boezem – Marlon y Diana Pieters – Ricky Donker – Bully Booi y famia – Giovani Martes – Edward Ellis y famia – Michelangelo Lacle – Juraima Edwards – Alex Kock – David Roza – Izaira Mansur – Aldrick Koolman – De Camps Gilbert Maduro y Brandon Correa. y tur sobra amigo/amiganan mucho pa menciona.

Su bon bisiñanan
Su mascotanan stima: Beyonce y Bowie
Demas famia: Calmes – Nassy – Loefstop – Marsdin – Leito – Koeyers – Francisca – Croes – Lambertus – Koeiman – Idigoras Cotarella – De Cuba – Eisden – Matos – Albornoz di Venezuela – Vos – Stuart – Cristina – Vrolijk – Arrindell – Bislik – Geerman – Dos Santos – Danies – Oduber.
Envez di flor of krans por hasi un donacion na Luna Foundation. Lo tin un box disponibel.
Ta invita pa compaña famia-y amistadnan na e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 28 di april 2022 na Aurora Funeral Home, 1:00-4:00pm despues ta sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier fam, nos disculpa.
Famia ta pidi pa please no saca potret di e defunto.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 25 aprel 2022 | Preis: $1.00

PELIGER RIBA KAMINDA

Heineken ta atvertí pa preis haltu di serbes

Página: 3



Premio 'Pipita di Kòmkòmber' pa Emma Sint Jago



Emma Sint Jago a haña e premio 'Pipita di Kòmkòmber 2022' otorgá pa SKAL, en konekshon ku e evento di 'Arte di Palabra' ku a tuma lugá djasabra na Mangasina di Rei. Foto ta mustra momentu ku e tabata risibiendo su plakat

Stichting Rancho ta fortifiká relashon ku FuHiKuBo

KRALENDIJK – Resi-entemente Clifford Rosa i Ginelly Quandt di Stichting Rancho di Aruba a bishitá Fundashon Históriko Kultural Boneriano – FuHiKuBo. Tin un relashon di mas ku 10 aña entre e dos fundashonnan aki, esta for di tempu ku a funda Stichting Rancho na aña 2010. Clifford Rosa i Ginelly Quandt tabata na Boneiru pa asistí na un konferensia tokante herensia kultural tangibel. Riba e último dia di nan na Boneiru nan a bishitá FuHiKuBo i por a sigui parti di un kurso di historia i kultura ku tabata tumando lugá pa un grupo di abla hulandes.

Presidente di FuHiKuBo Bòi Antoin a splika e kursistanan kon un relashon di koperashon entre e dos fundashonnan aki, establesé riba islanan diferente, a kondusí na algun akshon konkreto. FuHiKuBo por ehèmpel a graba entrevista ku diferente habitante di Rancho pa asina reskatá historia oral di e bario original di piskadó aki. Tambe a hasi tres programa Herensia kanando den Rancho.

Na un okashon tambe den pasado, riba invitashon di Stichting Rancho, un ekipo di filmashon di FuHiKuBo a biaha pa e suidat Riohacha pa hasi un seri di reportahe. Bario Rancho tin hopi relashon ku Riohacha na Colombia. Clifford Rosa no a bini man bashí na FuHiKuBo. El a parti un buki di historia di Rancho na e kursistanan. El a laga algun di e bukinan aki atras tambe na FuHiKuBo pa duna esnan interesá. Na Bòi Antoin el a entregá un tishùrt di Stichting Rancho.





Servisio di rekohé shushi dia di fiesta

KRALENDIJK -- E servisio di rekohé shushi lo kontinuá normal riba djarason 27 aprel 2022 (Dia di Rei). No tin ningun kambio di ruta riba e dia menshoná. Nos empleadonan di e servisio di rekohé shushi di kas i negoshi lo pasa normal segun e skema kustumbrá.

Esaki ta konta pa tur tipo di shushi; glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di shushi.

Tene kuenta ku trùk di shushi ta pasa mas tempran riba djarason 27 di aprel (Dia di Rei) den e barionan kustumbrá.

E servisio di rekohé kadaver lo kontinuá normal riba 27 di aprel próksimo. Pa por hasi uso di e servisio aki por yama nos na 788-2999.

E lokashonnan di entregá shushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lagun lo ta será riba djarason 27 di aprel (Dia di Rei).

E lokashonnan aki lo ta habrí bèk djawebs 28 di aprel 2022..

Nos ofisina prinsipal na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djarason 27 di aprel (Dia di Rei).

Nos ofisina prinsipal lo ta habrí bèk djawebs 28 di aprel pa brinda kada kliente e bon servisio di kustumber.

MONCHI & TONCHI

Bo ta bai Dia di Rincon, Tonchi? Ami nò, Dios libra! Mi n' ta subi kaya pahende no bin pega mi ku COVID. Ki delitu mi tin?

Ban serio, Monchi. Pensa bo bon. E fiesta ta den aire liber. Siña biba ku COVID. Biba kuné. Nos por fiesta, bo n' tin nodi keda kas!

E lei ta deskriminá entre siudadanonan ku e mesun pasport hulandes

Impuesto turismo nobo ta kastigá hende robes

KRALENDIJK – E impuesto nobo di turista ku a introdusí, ta kastigá e hendenan robes. Pa eliminá esnan ku ta brinda espasio pa un turista hospedá ku mester a paga impuesto di hospedahe i hür di outo, gobièrnu a disidí di hasi tur bishitante di Boneiru ku no ta residente di e isla, loke nan ta yama na hulandes 'belastingplichtige'.

Betty Engelhardt ta duna su opinion: "E motivashonnan prinsipal tras di e desishon aki ku Konseho Insular a aprobá ta ku e kobransa ta mas fásil, e ta mas kariñoso pa e turista, e ta evitá akumulashon di belasting i e ta enserá tur bishitante ku yega Boneiru pa keda. Pues, e lei no ta hasi distinshon ku si bo a bin pa keiru, bishitá famia, hasi negoshi òf kualkier otro motibu. Tampoko e lei ta hasi distinshon di e durashon, esta 1 dia òf mas tempu. Tur hende ku bishitá Boneiru ku no ta residente, tin ku paga e belasting. Un distinshon a hasi i esei ta pa bishitantenan prosedente di un di e islanan di eks Antia Hulandes, studiantenan, turista krusero. E distinshon ta den e tarifa ku nan tin ku paga."

Interesante den esaki ta ku den e lei no a tene kuenta ku desde 10-10-10 nos ta parti integral di Hulanda, pues ku nos ta pertenesé na e teritorio hulandes. Konsekuensia di esaki ta ku tur bishitante di Hulanda, sin importá e motibu di e bishita, lo mester paga 75 dòler pa kada biaha ku bishitá Boneiru.

E rasonamentu tras di e lei nobo ta pa krea mas entrada pa kaha di gobièrnu di Boneiru i no spesífikamente pa krea fasilidatnan turístiko. E entrada for di e belasting aki ta bai den medionan general i usá konforme disposishon di Kolegio Ehekutivo a ménos ku Konseho Insular pasa un dekreto pa uso spesífiko di e fondonan, segun Engelhardt.



Betty Engelhardt.

E preguntanan ku ta bin dilanti ta:

1. E lei ta deskriminá entre siudadanonan ku e mesun pasport hulandes dor di usa diferente tarifa dependiendo for di unda den Reino nan ta bin. Konkretamente di kon e bishitante di e islanan di eks Antia i esnan di Hulanda ku tur tin e mesun pasport hulandes ta paga diferente tarifa.
2. A tene kuenta ku nos ta den e pais Hulanda i ku den Hulanda movementu di un munisipio pa otro konosé e tipo di belasting aki solamente si ta bai keda den un negoshi ku ta krea e fasilidat di hospedá, manera un hotèl, penshon, kampamentu, boto, etc.
3. Di kon no tin distinshon entre e bishitante di orígen boneriano kende pa tal motibu no ta biba mas na Boneiru tin ku paga e belasting ora e bin bishitá su famia riba su isla natal. Den e lei di atmishon i ekspulshon e hulandesnan aki tin akseso liber pa nan isla. Pregunta ta ku sí e belasting di turista aki no ta kontra e lei di tráfiko liber di persona den e mesun pais.
4. Kiko ta sosodé ora un bishitante no paga e belasting on-line, tampoko ora e yega e isla. A komprondé ku e ta haña un but. Esei lo strob'é di drenta Boneiru, lo pon'é riba lista pretu komo bishitante no deseá. Sí ta asina, e lo por regresá Boneiru un otro biaha si su karchi ta manchá. Sí el a keda sin paga ta bira un krímen òf e ta un violashon simpel. Sí e ta un krímen, tin provishonnan pa esaki den nos kódigo penal, pasobra nos sistema hudisial kriminal su prinsipio ta 'ningun kastigu sin lei'.
5. A laga Ministerio Públiko duna su opinion riba e ordenansa.

Mui probablemente tin mas pregunta hurídiko ku lo por hasi pa averiguá ku e ordenansa ta kumpli. Un kos sí ta sigur, atrobe a komplasé e empresario ku pa aña a keda sin paga e belasting aki i a kastigá tur hende ku ta bin bishitá nos isla sin manera e lei mes ta bisa tene kuenta ku e motibu di e bishita, ken bo ta, esta ku bo ta turista, komersiante òf simplemente ta bin bishitá bo famia, Engelhardt ta skirbi.

Debí na guera di Ukrania

Heineken ta atvertí pa preis haltu di serbes

KRALENDIJK – Serbeseria Heineken a duna di konosé ku preis di serbes e próksimo tempu por subi. E empresa tin di aber ku materia prima i grano karu komo konsekuensia di e guera na Ukrania.

E preis di grano i energia ya a subi pa hopi tempu, pero pa medio di e guera na Ukrania esakinan a subi aun mas tantu. Aparte di esei, un guera largu na Ukrania ta nifiká tambe ménos grano riba merkado mundial, mirando ku e pais ta un di e produktornan grandi di grano.



Heineken lo sòru pa kalkulá e kostonan pa materianan karu mas tantu ku ta posibel, komo resultado di e último kuartal. Kon karu un serbes lo bira, ainda no ta kla.

Den e promé tres lunanan Heineken ya a probechá tambe di preis haltu pa serbes, pero tambe di regreso di europeonan i asiátikonan na café.

E oumento di preis ya introdusí tabata un di e motibunan ku Heineken a logra un ganashi di kasi un terser kompará ku un aña anterior, te kasi 7 miar euro. Esaki e empresa a hasi dor di bende 5 porshento mas serbes. Na Europa e oumento tabata 15 porshento mas grandi, pero esaki por parti ta di gradisí na e echo ku aña pasá den e promé kuartal ainda tabatin lockdown. Na Hulanda e kantidat di Heineken bendé a subi ku mas di 30 porshento i na Fransia i Italia ku mas di 20 porshento. Na Reino Uní te asta 40 porshento mas serbes bendé. Na Spaña tabatin molèster ku wèlga di shofùrnan di trùk i a keda atras den kresementu.

Aparte di mas serbes bendé e kresementu tambe di algun serbes premium karu, manera serbes di marka Heineken. Esei tambe a yuda e volúmen di benta di Heineken, pero tambe ganashi. Esaki a resultá riba 417 mion euro, kompará ku 168 mion euro den e promé kuartal di 2021.

Den e ganashi tin e depresiashon di kasi 400 mion euro pa finalisashon di e aktividatnan na Rusia. Mas informashon e empresa ta duna den e sifranan tokante e promé mitar aña.

Konsehal Daisy Coffie ta bishitá Cargill

KRALENDIJK – Resientemente Daisy Coffie tabata di bishita na Cargill pa pone su mes na haltura di aktividatnan di e kompania ku ta produsí salu akí na Boneiru pa e último 25 añanan for di aña 1997. Cargill tin un área di Boneiru basta grandi (13%) bou di su maneho. E kòntrakt di èrfpagt ku Entidat Públiko Boneiru (EPB) tin ku Cargill ta terminá pronto na aña 2024 i manera Sra. Coffie mes a bisa e ke pone su mes na haltura kiko ta pasando pa ora e diskushon subi mesa e sa di kiko e ta papia.

Konsehal Daisy Coffie: 'Na momentu di nos bishita na Cargill tres funshonario a risibí nos, kendenan ta Sr. Brian Donovan ku ta e Caribbean Solar Operations Manager di Cargil Salt, Sr. Daniel DeAnda ku ta e Assistant Facility Manager i Sr. Gabi Felix ku ta e Project Manager.

Na promé lugá Coffie a haña un splikashon amplio tokante e aktividatnan rònt mundu di Cargill, esta e diferente sektornan i diferente paisnan (mas ku 70) ku nan ta operashonal den dje. Pa loke ta trata Boneiru nos a haña un splikashon di e área i nan diferente aktividatnan i envolvimentunan den e área akí. Por ehèmpel Cargill ta enkargá ku e reserva di flamingo i ta sòru pa nan ta bon protehá.'



Èrfpagt i propiedat

'Algu ku a hala atenshon ta ku tin tereno èrfpagt pero tin tereno propiedat tambe. E playa di Saliña konosí komo Pink Beach ta tereno privá di Cargill ku for di komienso di produkshon moderno di salu a interkambiá ku gobièrnu pa e tereno kaminda e kasnan di katibu ta.

E kaminda di turista na parti sùit ta pasa parsialmente riba tereno di Cargill', segun opservashon di Daisy Coffie.

Ubikashon perfekto

'Tambe nos a haña splikashon di e diferente maneranan ku por produsí òf mina salu, kompará ku esun ku ta apliká akí na Boneiru. E área, e sitio, e ubikashon na laman i e wer tur ta kontribuí na un situashon perfekto pa kosechá salu akinan. Pa motibu ku e área ta plat na nivel di laman ta fásil pa por laga e awa salu di laman drenta den e saliñanan. E brisa konstante ta yuda ku e parti di evaporashon i e wer seku i kayente tambe ta aselerá e produkshon. Finalmente e laman hundu hopi serka di kosta ta pone ku barkunan grandi por yega hopi serka pa karga e salu bai kuné.'

Produkshon i empleo

'E salu ku nos ta produsí na Boneiru ta di hopi bon kalidat, no pa konsumo pero pa uso industrial. Ta us'é pa 'home water softeners', tinzjamentu den industria tekstilero i pa prosesá den industria petrolero.

Fabrikanan ta us'é pa produsí 'Chlorin' pa purifiká awa. Un tersera parti ta bai pa klientenan den Karibe, un tersera parti ta bai pa klientenan na Nortamérika i sobrá ta bai Oropa i Afrika.

E awa limpi, aire limpi, hopi solo i e brisa konstante ta pone ku e proseso ta kana relativamente lihé.

Ta tuma 2 pa 3 luna pa e awa di laman drenta den e bakinan te pa e kristalisá i ta kla pa kosechá. Kosecha di salu tur aña ta dura 8 pa 9 luna. Na Salt Company tin mas òf ménos 40 empleado ta traha anto ku mas òf ménos 30 empleado ta traha via kontratista', asina konsehal Daisy Coffie a trese dilanti.

Aporte na komunidat

Terminando Daisy Coffie a agregá lo siguiente na esaki: 'E aporte di Cargill na Boneiru ta trabou i tur e kontribushonnan ku esaki ta bin kuné manera impuesto riba suèldo (loonbelasting) i otro primanan. Tin alabes e kontribushonnan pa medio di e servisionan ku terseranan ta duna na Cargill.

Tambe pago di èrfpagt i impuesto riba propiedat ta kontribushonnan na kaha di gobièrnu. Tur aña Cargill ta kontribuí ku desenas di míles di dòler na nos komunidat. Riba tres tereno Cargill ta kontribuí ku donashon i kontribushon. Esakinan ta konservashon di naturalesa, seguridat di kuminda i kultura.'





Un par di dia pasá m'a haña mi ta hunga un ròl di figurante den un película hulandes ku a filma na Boneiru último simannan. Título di e película ta 'All Inclusive'. Michel Drenthe, produktor di e película aki, ku mi konosé, a manda un app durante dia pa pidi mi pa aktua komo figurante anochi.

***

Michel ta produktor di e película aki. Algun tempu pasá el a produsí un entrega di e seri polisial di televishon 'Smeris'. Pero mas konosí el a bira komo produktor di e película 'Buladó', filmá na Kòrsou.

***

Hopi hende no konosé mi komo aktor. Pero m'a yega di aktua den diferente obra teatral, dirigí pa direktornan renombrá, manera Eligio Melfor, Laura Quast, Teobaldo Guillen di Colombia, Ronny Sillië, pa no lubidá nos propio Rudy Domacassé i Magali Boekhoudt. Kier men mi ta konosí den e sírkulo teatral. Asta m'a sigui un workshop di algun dia na Aruba serka Derrick Walcott, e dramaturgo mas famá di Caribe.

***

Ta fasinante pa bo mira kon e hendenan aki ta produsí un película. Pa masoménos tres minüt di e película aki, a tuma tres ora. Mas impreshonante ta e ekiponan ku e 'filmcrew' ta usa. Ekiponan di e stashonnan di televishon lokal, FuHiKuBo i BYOF no ta yega ni na pia sushi di e ekiponan ei. Anto alrededor di 15 persona na e sitio unda nos a graba.

***

PELIGER RIBA KAMINDA

KRALENDIJK – Tin peliger riba kaminda e dianan aki, mirando ku e kantidat di buriku ku ta move riba kaminda a manera oumentá.

Bon mirá, e peliger no ta e animalnan aki, sino hende ku ta kondusí nan vehíkulo na velosidat haltu, violando e velosidat máksimo pèrmití. Si tur shofùr tene nan mes na velosidat máksimo pèrmití nan lo no keda konfrontá ku choke ku buriku.

Sekura, falta di awa i kuminda, ta poniendo ku último simannan mas i mas buriku ta drenta áreanan residensial.

No solamente riba kareteranan pafó di áreanan residensial ta topa nan, sino asta a lo largu di Kaya Korona, un dje kareteranan mas frekuentá na Boneiru.

Presensia di e burikunan aki, segun sierto hende, ta peligrá tráfiko. Aksidente ta sosodé, loke por tin resultado grave i asta fatal pa hende.

Pero si ta kore normal, segun regla di velosidat máksimo, e chèns di aksidente grave ta mínimo.

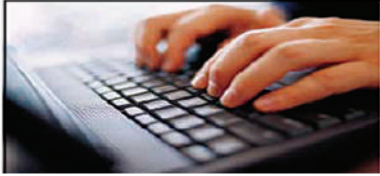




Por reakshoná, ku eksepshon di e burikunan ku ta kore yag tras di otro i ta subi kaya inesperá.

Te ainda por ehèmpel tin bòrchi ku ta indiká ku den área residensial ta 40 km un vehíkulo di motor por kore. Riba kaminda di Rincon no por kore mas ku 60 km.

Na Mentorito òf Oranjeboom tin bòrchi ku ta indiká esaki bon kla.



EDITORIAL

Kunuku Tra'i Montaña, konfuso òf inhustu?

Komo korant di pueblo, BONERIANO su deber ta pa kuestioná situashonnan ku ta aparentá konfuso i asta inhustu. Meskos den e kaso sivil tokante kunuku propiedat Tra'i Montaña. Un kunuku di 29000 meter kuadrá, ku pa mas di un siglo pasá a pertenesé na Jan Boezem i Barbara Nicolaas.
Durante dékadanan várìos famia a biba i planta riba e kunuku aki. Algu masha normal segun nos kultura i tradishon. Manera ta di spera, Servisio di Impuesto pa añanan largu a kobra impuesto riba e kunuku. Nada for di lo komun, pues a paga impuesto i e kunuku a keda den famia.
Por konkluí ku bida a sigui i añanan a pasa. Na dado momentu e nietu di Jan Boezem ku ta biba na Aruba, a disidí na tuma e kunuku komo su propiedat. Al final di kuenta ta e a paga e impuesto kobrá pa gobièrnu. Naturalmente e tin su motivashon pa posishoná su mes di tal manera. Pero por interpretá su aktitut komo inhustu i asta egoista mirando ku tin mas miembro den e famia.
Dado momentu 2 miembro di e famia, pues desendientenan di Boezem, a entamá un kaso sivil pa stòp e akshon di e nietu. Komo medio di komunikashon na várìos momentu den e proseso hurídiko nos a kuestioná e echo ku solamente 2 miembro di e famia a presentá pa stroba ku e nietu na Aruba lo bira e solo propietario di e tereno grandi aki. Na unda sobrá di famia a keda? Dikon no a demonstrá fo'i inisio un bloke fuerte i sólido, ku e mensahe kla: "Esaki ta kunuku di famia i no di 1 persona." Interesante tabata ku mesora gobièrnu di Boneiru a sali i grita ku e kunuku ta su propiedat. Ta manera e dicho ta bisa. "Ora dos kachó ta bringa pa e wesu....kasi gobièrnu a kue e kunuku tene i kore bai kuné".
Hues a fungi komo e sabio den e kaso aki i a disidí ku e tereno ta propiedat di e defuntunan Jan Boezem i Barbara Nicolaas. Pero enbes di aseptá e desishon aki, gobièrnu un bia mas ta apelá. Dikon nos gobièrnu ta sali awor, kasi 110 aña despues, eksigiendo e kunuku aki? Kisas pasombra tereno a bira mina di oro riba nos isla? Benefisio di ken gobièrnu ta salbaguardiá n'e momentu aki? Sigur no di e herederonan, tampoko di Fèfè Alberto, ku tin kasi 35 aña bibando riba e kunuku aki.
Mientrastantu korte a sigui ku e prosedura i a yama tur ku di un manera òf otro ta sinti su mes benefisiario pa mèldu. Várìos persona a mèldu, tantu na Boneiru komo den eksterior. Pa nos, esaki tambe ta kuminda pa pensamentu. Si no a entamá un kaso kontra e nietu na Aruba pa impedí ku e lo ta e úniko benefisiario, nunka lo a yega asina leu pa otronan por mèldu. Laga nos ta honesto i papia habrí. Tur hende ku a mèldu na korte pa e tereno aki, nan tambe mester paga gastunan di abogado i korte?
E eksperensia ku korant Èxtra i despues BONERIANO tin, reportando kasonan den korte, ta duna nos e konosementu pa sa ku ta basta sèn mester saka na entre otro gastunan di abogado den e kaso sivil aki. Parse ku pa un motibu òf otro e no ta yega na un final.
Ken tur mester kubri esaki? Lo ta hustu, si repartí e gastunan entre tur, ku di un manera òf otro lo benefisiá di repartishon di e herensia kontroversial aki.
Ademas nos tin ku para ketu na e siguiente kuriosidat: "Jan Boezem lo a premirá ku kasi 110 aña despues di su morto lo tin un bataya pa kunuku Tra'i Montaña?"

Dominikanonan a integrá den Antriol

KRALENDIJK – Antriol tabata e promé bario den kua presensia dominikano tabata mas notabel. E fenómeno aki a kuminsá manifestá masoménos 50 aña pasá. Lamentablemente e proménan ku a yega tabata muhénan ku a bini pa praktiká prostitushon, alrededor di Teater Oranje, Brooklyn Bar i Charlies Bar.



E parti ei di historia dominikano na Boneiru ta pasado. Awendia e dominikanonan residensiá na Boneiru ta hende desente, trahadó, parti di e komunidat boneriano. Nan a integrá den tur bario, tambe den Antriol, na unda esnan promé a establesé.

Den sektor komersial di Boneiru dominikanonan ta bon representá, operando diferente tipo di negoshi.



Hopi a bini komo trahadó i despues a bira doño di trabou, resultado di trabou duru i dediká.

Na inougurashon di e bandera boneriano diferente dominikano, òf desendiente dominikano, a akudí ku nan bandera pa mustra kon nan a integrá.

Arte di Palabra na Mangasina di Rei







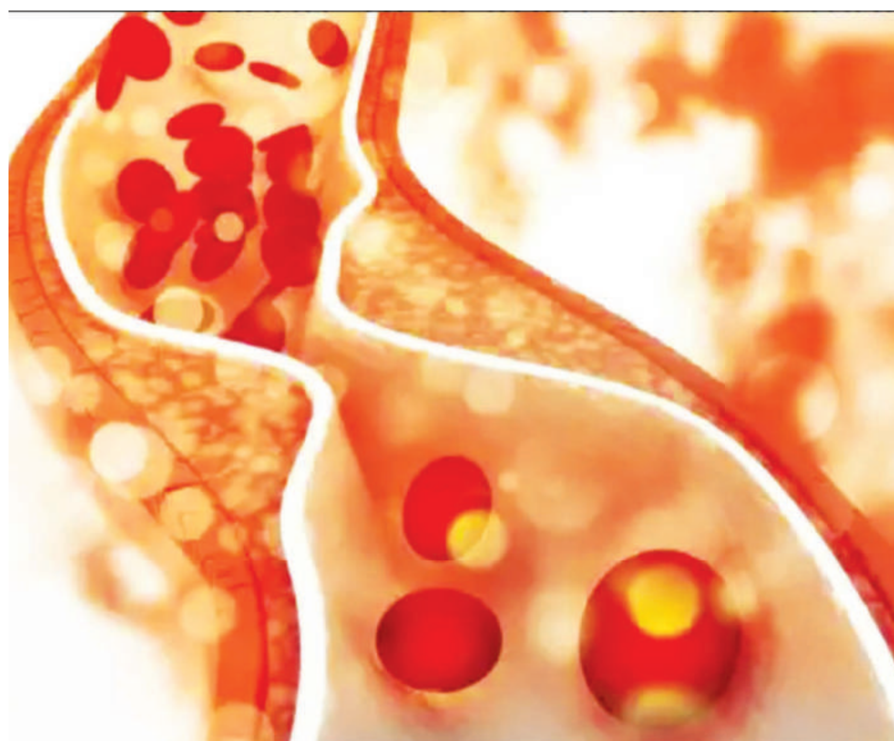






NOS SALÚ

Di kon kolesteròl ta faktor di rísiko



KRALENDIJK – Pa evitá e problemanan ku ta bai huntu ku kolesteròl haltu, bo mester tene algun faktor na bista. Den e artíkulo aki di GezonderLeven bo ta lesa kon pa mantené un nivel di kolesteròl optimal.

E lípido natural di kolesteròl ta esensial pa laga bo kurpa funshoná bon. Kolesteròl sinembargo por ta tambe un faktor di rísiko. Kon esaki ta, nos ta splika aki bou.

Kolesteròl prinsipalmente ta keda trahá den e igra i un parti chikitu ta bini dor di sierto kuminda. Ta importante pa tin un bon balor di kolesteròl, pa asina bo kurpa bo funshoná optimal.

Bentaha di kolesteròl

Kolesteròl tin un kantidat importante di karakterístika:

· Primeramente kolesteròl ta sòru pa fabriká zür di halblas, ku ta esensial pa digestiá òf tuma vèt.

· Kolesteròl ta nesesario pa traha vitamina D pa medio di lus di solo. E sorto di vitamina aki ta protehá nos kueru kontra kímikonan iritante i p'esei ta evitá sekamentu. Banda di esei vitamina D ta esensial pa tuma kalsio, un mineral ku ta kontribuí pa wesu salú.

· Kolesteròl ta e elemento pa konstrukshon di hormona.

Kolesteròl por ta un faktor di rísiko, e ta hunga un ròl importante den determinashon di un persona ta kore rísiko riba malesanan di kurason i ader.

Tipo di kolesteròl

Primeramente ta di importansia pa sa ku kolesteròl ta keda transportá pa medio di sanger desde e igra pa otro parti di tehido ku tin mester di esaki. Esaki ta sosodé ku ayudo di molekülnan ku nos ta yama 'lipoproteïnen'.

Tin dos tipo di 'lipoproteïnen':

1. 'Low density lipoproteins', òf tambe LDL. E proteinanan aki ta transportá e kolesteròl desde e igra na resto di e sélulanan di kurpa.

2. 'High density lipoproteins', òf tambe HDL. E proteinanan aki ta responsabel pa muchu hopi kolesteròl desde e sélulanan pa e igra.

Tin pues dos tipo di kolesteròl:

1. E kolesteròl malu, esaki ta e kolesteròl ku ta konektá ku LDL i ta resultá riba e bandanan paden di e ardu mayó.

2. E kolesteròl bon, e kolesteròl aki ta konektá su mes ku e HDL'lipoproteïnen'. E transporte di mas pa e igra.

Di kon ta mira kolesteròl komo un faktor di rísiko.

Tin un kantidat di motibu di kon kolesteròl ta un faktor di rísiko.

· Un nivel di kolesteròl haltu por kondusí na ataka di kurason. P'esei ta nesesario pa mantené un nivel di kolesteròl salú. Ta pruebá ku hendenan ku tin un balor di kolesteròl ku ta riba 8,0 mmol/l, ta oumentá e rísiko di atake di kurason.

· Dor di un spil haltu di kolesteròl ta bira difísil pa e 'HDL-lipoproteïnen' transportá e kolesteròl pa e igra.

E kolesteròl di mas aki ta keda na banda di e ardu mayó, dor di kua ta aselerá pegamentu di vèt. E ta invisibel, pero un proseso peligroso.

· Pa hendenan ku ya a yega di haña ataka di kurason, òf ta kore rísiko di marea, ta hopi importante pa mantené e nivel di kolesteròl abou.

Tur huntu, ta di gran importante pa mantené bo adernan mayó limpi.



Basta hende a despedí di René Hakkenberg

KRALENDIJK – Pader Marc Hooijschuur a hasi su esfuerso máksimo pa konsolá i enkurashá famianan di René Hakkenberg djasabra na un akto di despedida públiko ku tabatin na misa di Coromoto. Basta hende, amigu i konosí, eks-koleganan di e kompania di salu, a akudí na e atardi aki di despedida di Hakkenberg, kende a fayesé masoménos un siman pasá.

Ku René Hakkenberg tabatin su hendenan a keda demonstrá djasabra na misa di Coromoto, un misa ku Hakkenberg tabatin kustumber di bishitá djasabra atardi. E tabata un bon katóliko. E atardi di despedida tabata simpel i bunita. Siguiente dia, ayera, e entiero mes di René Hakkenberg a tuma lugá den sírkulo familiar.

















Despues di yobida siman pasá

Flornan di kibrahacha t'ei atrobe

KRALENDIJK – Flornan di kibrahacha tabat'ei atrobe den e dianan ku a pasa. E yobidanan fuerte i kòrtiku ku tabatin a sòru pa e tradishon di flor di kibrahacha den fin di aprel pa kuminsamentu di mei a keda mantené.

Kibrahacha ta krese spesialmente den áreanan ku seru. Pero na otro sitio tambe, manera den regionnan di Lima, por haña algun palu.

Un seru den área di Antriol konosí pa su palunan di kibrahacha ta Seru Grandi. Djaleu por a mira e palunan kargá ku flor e dianan ku a pasa.

No mester bruha e flornan di kibrahacha ku esnan di brasia, ku tambe a kaba di floria un par di siman pasá den pleno sekura. Flornan di brasia ta mas chikitu i ta keda pa tempu mas largu. Flornan di kibrahacha ta disparsé den tres pa kuater dia.







Nani i Bertje a kontraé matrimonio

"No bai drumi rabiá ku otro"

KRALENDIJK -- Djabièrnè tra'i mèrdia Gereliandra Martines i Angobert Keller bisa si na otro. Irma de Graaf a efektuá e seremonia pa nan. Konfiansa pa otro ta hopi importante. Awe nos ta selebrá amor, esei ta mas importante, amor ta Dios. Matrimonio no ta nifiká keda kontrolá otro den bida. Konfiansa den otro. No bai drumi rabiá. No purba kambia karakter di otro. Purba i biba balansa ku otro," Irma a bisa e dosnan, ku despues a bira 1.

Awe 2 persona ta uni den matrimonio. Nan a konosé otro durante un aktividat na 2016. Asina kos a kuminsá kue forma. Bertje tabata na Kòrsou i tabata bai bin Boneiru ku regularidat pa e frei Nani.

Dia Nani a hasi aña Bertje a pidié pa kasa.

Djabièrnè2022-04-22 nan a hinka renchi den dede di otro den presensia di pader Marc Hooijschuur. Amor ta di Dios i tur kos di Señor ta pa semper. Ta trata di e 46 kasamentu pa e aña aki.







Di dos Djadumingu di Pasku di Resurekshon, Fiesta di Dios su Mizerikòrdia

Promé Lektura ***: Echonan 5, 12-16***
Salmo ***: Salmo 118, 2. 4, 13-14. 22. 24***
Di dos Lektura ***: 1Pedro1, 3-9***
Evangelio *: Huan 20, 19-31*



Hesus a resusitá. Esaki ta e gran bèrdat di fe. Kualkier persona ku ta deklará su mes kristian lo tin den sentro di su kurason i di su bida e eksperensia di esun resusitá. Pa kreyentenan tin presensia di resurekshon ta algu asina manera lus di solo ku kada dia ta karisiá nos ku su rayonan...

Pero, Kiko ta sosodé ku esnan alehá o ku esnan débil den fe? Kiko ta pasa ku e personanan ei ku a tende nan papia di resurekshon di Hesus, pero nunka a eksperimentá esaki? Kiko hasi ku e rumannan akí di kua nan fe a para ketu únikamente den e miedunan despues di e krus?

E Evangelio di awe ta trese den mi mente un frase ku mi ke duna sentido na e eksperensia di esun Resusitá: "su heridanan a kura nos..." Normalmente ora nos tin herida loke nos tin ku kura dor di nos parti. Nos salú tabata den Hesus su heridanan. Nos kristian mester meditá esaki di dia i anochi. E heridanan ku Hesus a sufri ta kurando mi...

Hesus ta aparesé na e Apòstelnan riba mesun dia di regreso na bida. E eksperensianan di bida pa masha fuerte ku nan ta, tin ku yuda nos komprendé ku Esun Resusitá ta asina serka di mi ku mi por sintié den e momento nesesario di mi sufrimentunan. Tin bia ku nos ta primintí otronan ku e futuro ku Dios lo ofresé nos lo ta mihó i nos ta lubidá ku e futuro di Dios yama "awe" pa esnan ku den e bida aki nos ta purba siguié. Unda e Esun kua resusitá ta awe? Den bo bida, den bo dolónan, den bo speransanan. El a yega, a resusitá i a akudí na esnan di djE. Hesus ta yega kada bia di nobo na nos bida manera olanan den kant'i laman, loke ta sosodé ta ku nos mirada hopi biaha no ta yen di atmirashon sino di duda i deskonfiansa.

Tabata falta un disipel, Tomás, esun ku no ta kere den kosnan grandi di Dios ku fasilidat. Tomas ta e mundu di awe ku ta pidi prueba i sertesa. E pruebanan ku nan ta pidi ta asina grandi ku únikamente Dios por duna nan ku su resurekshon.

Nos ta pidi Dios muchu ora en realidat nos mes ta un misterio pa nos, i inkluso pa otronan. Únikamente pa Dios nos no ta un misterio. Dios sa loke ta biba den nos kurason i sa na duna e kontesta adekuá den e momento adekuá. Dios sa di nos morto i resurekshon, di nos kobardia, grandesa i miseria. E sa di e lodo for di kua nos a ser trahá. Biba den kristian ta sintonisá nos bida ku e ritmo di Dios, únikamente asin'aki bida lo duna nos kontesta.

Hinka dede den e heridanan di Hesus ta drenta den su paden, deskubrí su dolónan i su entrega pa nos. Nos no ta biba hopi bia un fe superfisial ku no ta transformá nos? Drenta den interior di Kristu ta sinti manera E.

Nos bida ta yen di piká i erornan ku ta multipliká na e medida ku nos ta alehá nos mes di Dios. No ta straño por tantu ku den e teksto di aparishon di Hesus ta aparesé e referensia Na Spiritu Santu i na pordon di pikánan. Akseptá Spiritu Santu ta akseptá presensia di Dios den mi bida, i ora un persona ta ku Dios i den Dios, piká tin masha poko protagonismo den su eksistensia.

Tomas a pidi pruebanan vital. E tabatin mester di mira, mishi, sinti, mishi ku presensia di esun supuesto resusitá. Evangelisashon no ta otro kos ku ofresé otronan e eksperensia sensibel aki di Hesus. Kere ta mira, mishi, sinti Kristu. E krísis di e apòstel tabata mas di fe ku di rasonamentu.

Ora nos ta hiba un kaminda den direkshon na esun resusitá e dudanan ta kada bia ménos. Tin personanan ku ta sufri di paden pasobra nan dudanan no ta laga nan konfia den ningun hende ni den nan mes. Kiko un persona sin fe mester pa sinti presensia di esun Resusitá? Nos tin e impreshon ku tin ku kuminsá na prinsipio; bai kada bia di nobo di Bètlehèm i na e Krus i na Djadumingu di Resurekshon ku atmirashon i rèspèt. Ora nos ta hinka nos dedenan den e heridanan di Kristu e lo no produsí doló sino amor, un amor ku ta kombertí e kurason di esun ku ta aserká E.

Fiesta di Señor di Divino Miserikòrdia

Ken a establesé e fiesta akí?

Riba 30 di aprel di e Aña di Hubileo 2000, **san Huan Pablo II a duna na konosé su deseo di ku lo tin un fiesta nobo den Iglesia Universal**: e Fiesta di Señor di Miserikòrdia, ku en adelante lo ser selebrá riba e djadumingu despues di esun di Resurekshon.

El a pidi esaki durante kanonisashon di e sùr polako Faustina Kowalska, kende a duna mundu konosé e deboshon nobo akí na Hesus yen di miserikòrdia. Al siguiente 5 di mei, mediante e dekreto *Misericors et miserator*, el a instituí definitivamente e fiesta nobo akí i su fecha di selebrashon.

Despues di e fiesta establesé pa Huan Pablo II, **kisas e kos nobo tabata e imágen ku santa Faustina a duna na konosé, i ku en bèrdat ta kòrda nos tur e imágen di Sagrado Kurason di Hesus** (pasobra na final di kuenta ta Hesus mes). Aunke e imágen di Señor di Miserikòrdia a kuminsá na plama rápidamente.



Ken ta santa Faustina?

Faustina Kowalska tabata un hóben religioso ku a nase na Glogowice, Polonia, dia 25 di ougùstùs 1905, i a muri di tuberkulósis dia 5 di òktober 1938 na Legiewniki, na edat di 33 aña, e mesun edat ku kua Kristu a muri.

Siguiendo su vokashon, el a bira religioso di e **Hermanas de la Caridad de la Madre de Dios**, ku tin komo karisma espesial edukashon di mucha muhénan pober. E tabatin 20 aña ora el a drenta den e bida religioso.

Bida di Faustina ta un di e hopi otro religiosonan ku ta konsagrá nan kurason plenamente na Dios den servisio i den amor pa rumannan.

Pero e tabatin un grasia masha spesial: **su amistat masha profundo ku Hesus, segun ku E tabata kombersá kuné kara kara.**

Di 1931 pa 1938 e tabatin vários revelashon privá den kua Hesus a pidié pa e duna di konosé e deboshon na Señor de la Miserikòrdia, i ku e lo pidi Iglesia institushon di su fiesta.

Mester a pasa 60 aña p'asina ku un Papa, polako tambe, i ku mester a konose e deboshon akí den su hubentut, lo establesé e fiesta akí i lo a elevá su paisano santu na altarnan.

Kiko e imágen ta nifiká?

Sùr Faustina a duna di konosé e moda kon e a mira Hesus: bistí na blanku, ku dos rayo di lus, un kòrá i otro blanku, saliendo di su Divino Kurason. E rayonan akí ta e sanger i awa ku a brota di Kurason di Kristu ora un sòldá a bor'é ku su lansa pa sigurá su mes ku ya E lo tabata morto promé di a bah'é for di su krus.

Iglesia semper a siña nos ku for di e kurason miserikòrdioso di Hesus Iglesia mes a nase i e sakramentonan a brota. Kurason di Kristu ta fuente di amor pa pekadornan; su sanger ta laba nos pikánan i ta hasi nos yunan digno di Tata. Tur esaki pa e Miserikòrdia di Hesus.

Sùr Faustina a publiká un nobena i un rosario resá di moda mashá spesial pa honra Kristu. Tambe el a duna nos un plegaria ku el a siña den su deboshon na Sagrado Kurason di Hesus: *"Hesus, den Bo mi ta konfia".*

LOKE TABATA NOTISIA

Dos alumno di e komunidat eskolar entregá na reshèrshi

KASO DI DROGA NA SKOL FUENTE DI HOPI DISKUSHON

Tin mayor puntrando si tin lei pa un i lei pa tur na KSB?

KRALENDIJK – Den seno di algun mayor ku tin yu ta bishitando Komunidat di Skol Boneiru tin basta diskushon ta tumando lugá e dianan aki, relashoná ku un kaso ku a tuma lugá na e instituto aki, promé ku fakansi di karnaval, kaminda a deskubrí ku un alumno tabata fasilitá algun alumno droga. Ki tipo di droga no ta konosí na e korant aki, pero echo ta ku e kaso aki tabata asina serio, ku di parti direktorado di KSB a entregá dos alumno na reshèrshi pa mas investigashon. Un di e alumnonan entregá na reshèrshi no tabata metí den e kaso, pero e otro sí. Ela bin menshoná nòmber di diferente alumno na KSB ku e tabata fasilitá droga.

Ku tin droga ta sirkulá na Komunidat di Skol di Boneiru ta un sekreto públiko. Den pasado a yega di sosodé na diferente okashon ku a atrapá alumnonan ku tabatin droga den nan poder i a tuma e medidanan apropiá. Di parti direktorado di KSB nan ta trahando duru kaba pa algun aña pa evitá entrada di droga riba tereno di skol.

Un di e medidanan ku a tuma tabata pa laga funshonarionan di Servisio Sentral di Vigilansia (SSV) tene vigilansia i kontròl na e skol, den intento pa evitá personanan indeseá, manera bendedónan di droga, aserká kurá di e skol i te asta subi tereno di KSB, manera sa sosodé den pasado. Mas aleu a introdusí unifòrm pa alumnonan di KSB, pa asina tin mihó bista riba intrusonan.

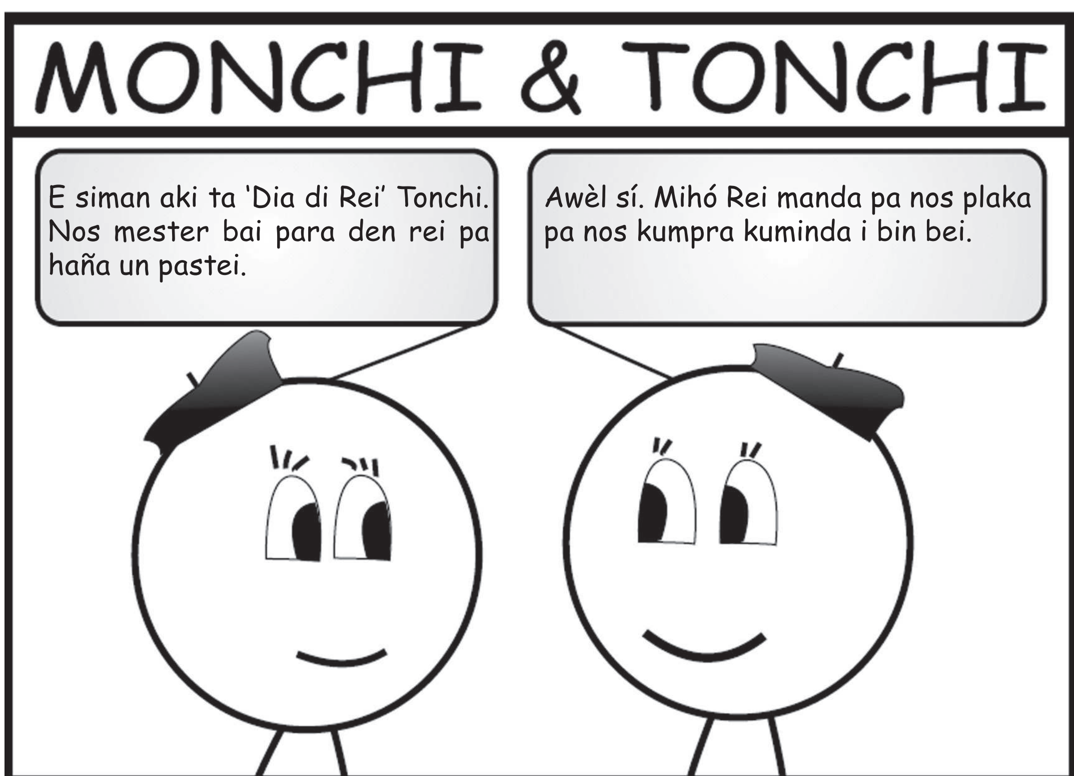
Nèt promé ku alumnonan di KSB a bai ku fakansi eskolar, en konekshon ku karnaval, a bin deskubrí un kaso kaminda un alumno di e skol tabata metí ku droga. Na momentu ku e kaso aki a bini na klaridat, segun fuentenan di e korant aki, direktorado di KSB a entregá e alumno aki i un otro na reshèrshi pa investigá e kaso mas aleu. Esei parse ta un prosedura ku direktorado di KSB a bin ta apliká último tempu.

Den e investigashonnan ku polis a hasi a bin resultá ku ta solamente un di e alumnonan aki tabata metí den e kaso di droga i ela bin atmití esaki tambe. Esun otro, pa kasualidat, a keda enbolbí den e kaso, pero e no tabatin nada di aber ku droga.

Pa loke ta trata e otro alumno, ku sí a bin atmití su enbolbimentu den e kaso, ela bin deklará di tabata fasilitá droga na diferente alumno di KSB. E no tabata bende droga, manera rumornan ta sirkulá, pero simplemente tabata fasilitá droga na un grupo di alumno di e komunidat eskolar. Entre e nòmbernan ku ela menshoná tin di yunan di siudadanonan prominente di e isla. Un sierto momentu, di parti KSB, nan kier a kita e alumno en kestion, ku tabata fasilitá droga na otro alumnonan, konsiderando ku e alumno aki ta representá un peliger riba tereno di skol. Tabata na e momentu ei ku tin algun mayor ku a bira hopi indigná, komo ku nan ta puntra pakiko ta tuma medida kontra e alumno aki i no kontra otro alumnonan ku tabata risibí droga serka dje? Na unda e konsepto di lei pa un i lei pa tur a keda?

Di tur manera, di akuerdo ku fuentenan di e korant aki, kisas pa evitá mas problema, a disidí ku no ta kita e alumno ku tabata fasilitá droga for di skol. No por bisa ku si ta debí na preshon silensioso di parti mayornan a disidí di no kita e alumno aki for di skol.

Por komprondé ku di parti direktorado di KSB nan a trata na tur manera pa tene e kaso aki for di publisidat. A atendé e kaso delikado aki ku a koutela i sekresia nesesario, pero esaki no a kita ku loke a pasa a yega na orea di mayornan, ku no tabata di akuerdo ku lo a bai kita e alumno ku tabata fasilitá droga for di skol, miéntras ku esnan ku tabata risibí droga, spesialmente esnan yu di siudadanonan prominente di komunidat, lo a keda na e instituto.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

ARUBA

"JUMP18 - Aruba Childhood Obesity Prevention Program" cu tremendo resultado

ORANJESTAD – Diabierna den oranan di atardi Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente na e ceremonia clausural di e prome programa di "JUMP18 - Aruba Childhood Obesity Prevention Program" na Gloria. E ta un programa multidisciplinario den maneho di obesidad den muchanan, afilia na Horacio Oduber Hospital. JUMP18 a cuminsa 14 di september di aña 2021 cu e meta pa haci un diferencia pa otronan, duna inspiracion y motivacion. Di e manera aki crea oportunidadnan nobo pa tur cu ta envolvi den e programa, por ehempel e mayornan, e profesionalnan y specialmente e muchanan.

JUMP18 ta consisti di un grupo di hoben Arubano cu ta profesionalnan medico, cu bao guia di un pediatra a desaroya un iniciativa pa empodera muchanan y nan mayornan pa mehora nan salud y bienestar. JUMP18 su meta ta pa yuda mayornan y muchanan biba un bida mas saludabel por medio di educacion y retando nan percepcionnan limita. Por medio di e proceso aki, e acceso ta wordo crea pa mayornan y nan muchanan bolbe descubri nan balor berdadero hunto cu un conocemento mas profundo den loke ta nutricion y salud.









Den ultimo 6 lunanan JUMP18 a duna diferente tipo di "workshops" bou guia di profesionalnan na nos muchanan y tambe na e mayornan.

E mandatario a afirma cu e programa aki ta cuadra cu su maneho cu ta basa riba prevencion. Pa prome biaha den historia Aruba nos tin un plan nacional di prevencion riba malesanan NCD's cu ta aproba pa Pan American Health Organization (PAHO). E plan nacional di prevencion ta un plan extenso cu e meta pa baha e cantidad di malesanan NCD's bou e poblacion di Aruba. E ta un plan pa a largo plaso yega na un fondo di AZV mas sostenibel. Pesey ta hopi importante pa cuminsa incorpora e importancia pa hiba un bida saludabel door di educa nos muchanan debidamente.



NCD's ta encera malesanan manera cancer, diabetes, cardiovascular, stroke y respiracion cronico. Tur e malesanan aki ta pisa hopi riba e gastonan di AZV, por ehempel diabetes ta ocaciona cu bo riñon nan ta stop di funciona optimal y conscuentemente bo lo mester dialysa. Un pashent cu ta dialysa tin un costo di 100 mil florin anual pa AZV y tur e malesanan aki por a wordo preveni.

Obesidad y mal nutricion ta un di e causante principal di tur e malesanan menciona, asina e mandatario a splica.

Minister Dangui Oduber ta gradici Dr.Jamiu Busari cu ta e fundador y "senior researcher" di JUMP18 pa bin cu e iniciativa aki, sigur un danki tambe na henter e team di profesionalnan medico di JUMP18 pa haci e programa aki un exito. Danki tambe na tur e patronisadornan cu a duna nan sosten financiero of cu un/of otro producto cu a yuda haci e programa posibel. Un Danki na Dr Busari, henter e team di Jump 18 y sigur na HOH pa supervise henter e program ate na final, dunando un man unda cu nan por.

Nos por logra tin un communidad mas saludabel. E ta rekeri responsabilidad y compromiso pa cuida nos mes mas, come mas saludabel y ta mas activo. Hunto nos lo bai logra.

Ley di Cacho ta stipula tarea, responsabilidad y autoridad pa e cuidadano, BCI y KPA

ORANJESTAD -- Na comienso di april 2022, Minister Ursell Arends, den cuadro di e National Plan for Stray Animals (NPSA) conhuntamente cu Post Aruba N.V., a lansa un campaña pa conscientisa nos comunidad riba nan responsabilidad di mantene nan cacho den nan cura manera cu Ley di Cacho ta stipula.

Manera ta conoci Aruba tin un Ley di Cacho (Hondenverordening). Den e ley tin responsabilidad, tarea y autoridad nan cu ta regarda Korps Politie Aruba (KPA), Bureau City Inspector (BCI) y e cuidadano en general. Pa logra realisa cumplimento di e Ley, como tambe metanan di e plan nacional y e campaña, ta importante pa comunidad ta bon informa riba e esaki.

E cuidadano cu ta doño of 'houder' di un cacho ta obliga y tin e responsabilidad pa tene su cacho den cura, of si no tin cura, na e reglanan stipula. Su autoridad ta dirigi riba decisionnan cu e por of mester tuma na bienestar di su mascota.

E tarea di control y ehecucion di e Ley di Cacho primordialmente ta cai bou di tarea di Polis pero esaki ta ser comparti hunto cu BCI. Den e cuadro aki BCI (tambe) tin e autoridad pa duna advertencia y nan ta equipa cu BAvPol, cu kiermen "buitengewone agenten van politie" cu por duna multa. Pues ora un cacho ta los riba caya y ta causa molester y/of forma un peliger pa otro (persona y /of animal) por tuma contacto cu Bureau City Inspector (BCI).

Un situacion di incidente caminda un cacho a morde hende of bestia, si ta cay directamente bou di tarea di Polis (KPA). Den e campaña cu Post Aruba N.V., ta trata na stimula comportacion responsabel di doñonan di cacho. Como doño di e cacho bo lo ricibi un advertencia den bo brievenbus e prome bes cu encontra bo cacho riba caya. E segundo biaha por ricibi un multa ora cu autoridad pasa di bishita, y bolbe encontra bo cacho riba caya. Gobierno di Aruba ta haci un suplica na comunidad pa tene nan mes na e reglanan di e ley di Cacho y asina actua di un forma responsabel y civico. Den un comunidad unda nos ta atene nos mes na leynan exsistente, y nos ta actua segun nos autoridad y responsabilidad, nos ta tene cuenta cu otro y tin espacio pa tur por biba un bida trankil y den harmonia cu otro.

Un dama levemente herida den accidente na Rooi Franses

ORANJESTAD -- Polis y tambe compania di seguro a bay den e bocht di Rooi Franses cu ta conecta cu Sabana Basora. Na yegada tabata tin un dama levemente herida y tabata tin mester di atenshon medico, pa e motibo aki a pidi pa un ambulance.

Hyundai Getz y Nissan March E accidente a tuman luga momento cu un di e vehiculonan lo a hala na su man robes, aparentemente un di e chauffernan lo a pega soño.

Ambos auto a bay termina pa nort di caminda. Departamento di trafico tambe a presenta pa tuma dato y Paramediconan a atende cu e dama na e sitio mes.



Minister Maduro ta informa:

Presupuesto 2022 awor ta bay pa CAFT duna su opinion oficial

ORANJESTAD - Recientemente Parlamento di Aruba a aproba Presupuesto 2022 y esaki a keda firma pa Gobernador y despues e ley a keda publica dia 20 di april den Landscourant. Awor e ley a keda publica, Minister di Finansa ta manda esaki pa CAFT pa asina e organo di supervision financiero por duna nan opinion oficial riba e presupuesto cu a wordo aproba pa Parlamento. Presupuesto 2022 a keda aproba hunto cu dos Nota di Cambio cu a contene cambionan pa por cumpli miho cu e recomendacionnan duna pa CAFT y pa Raad van Advies. Asina den e prome Nota di Cambio, a baha e deficit cu 63,8 miyon florin cu ta e resultado di baha gasto di servicio y producto, inclusion di e ganashi di Setar y e cobransa di subsidio di salario cobra pa SVB. E di dos Nota di Cambio a refleha e efecto financiero di e reformanan di e Landspakket, cu gastonan pa introduci un registro di UBO y fondonan cu lo drenta den e Fondo di Criminalidad pa reinforza e frontera di nos Pais. Presupuesto 2022 a wordo aproba cu un deficit di 228 miyon florin. Un suma mehora di deficit compara cu aña 2021 y 2020 cu a keda grandemente afecta pa e pandemia. Ta bon pa recorda cu na aña 2019 a logra yega na un surplus chikito di 3,9 miyon florin den e presupuesto di nos Pais, pero na momento cu e pandemia a presenta, nos Pais a perde entrada y cune a presenta un deficit grandi. Durante e pandemia a purba contene gasto di gobernacion, pero asina mes nos Pais a core cu un deficit di 764 miyon den aña 2020. A sigui un disciplina pa por contene gastonan y asina nos por mira cu a logra baha e deficit di 764 miyon florin den aña 2020, pa un deficit di 534 miyon florin den aña 2021 y awor den aña 2022 a keda presupuesta un deficit di 228 miyon florin. Pues un reduccion di 536 miyon florin cu ta un esfuerso grandi cu ta wordo haci pa asina por mehora e finansa publico na nos Pais.



Den cuadro di supervision financiero e ley di Presupuesto 2022 awor ta wordo manda pa CAFT pa e organo por duna su opinion oficial.

Domeinbeheer pronto den edifisio ántes Girobank den Skalo

WILLEMSTAD.- Resientemente, Minister Cooper huntu ku Stichting Monumentenfonds Curaçao, a firma un akuerdo pa Domeinbeheer bai hasi uso den futuro di e edifisio di ántes Girobank den Skalo.

E edifisio aki ta un monumento protehá i Domeinbeheer, ku sosten finansiero di Stichting Monumentenfonds, lo renobá i modernisá esaki pa despues muda i bai den dje. Segun plan, esaki lo por tuma lugá pa komienso di 2023.

E aña aki Willemstad ta selebrá 25 aña riba lista di Patrimonio Mundial di UNESCO. E echo ku Gobièrnu ta skohe pa bai usa un di su mes edifisionan den sentro di siudat, ku ta un monumento protehá, ta kontribuí na duna realse i mas balor na nos patrimonionan nashonal.

Tambe e mudansa aki, den futuro, lo kontribuí na baha gastunan di hürmentu di edifisio pa ofisina di Domeinbeheer konsiderablemente, mirando ku e edifisio aki ta di gobièrnu.

Banda di esaki, e echo ku Domeinbeheer ta muda bin Skalo ta kontribuí na un mihó kolaborashon entre servisionan di e ministerio, mirando ku e lo ta mas serka di ROP (Plasa Horacio Hoyer) i Servisio pa Obra Públiko (Parera).

E proyekto aki tambe lo fortifiká e lasonan di trabou entre VVRP i Monumentenfonds mirando ku nan lo fungi komo konsehero riba tereno di restorashon di monumento.



Análisis di krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD-- Krímennan di impakto haltu durante di e periodo di 11 pa 17 di aprel 2022 a duna e siguiente resultado.

Atrako

Tabatin sinku kaso di atrako. E atrako a tuma lugá riba djaweps i djadumingu entre 18.00'or pa 19.00'or i 21.00'or pa 22.00'or

Esakinan a tuma lugá den na Kaya Mila, Jan Noorduynweg, John de Poolstraat, Cubaweg i Weg naar Welgelegen.

Ladronisia di vehíkulo

Den e periodo polis a raportá kuater kaso di ladronisia di outo i unu ku a keda te na un intento. Mayoria vehíkulo a keda hòrtá riba djamars entre 01.00'or i 03.30'or.

E marka ku mas ladronnan a bai kuné ta Mitsubishi Lancer i Hyunai Tucson. A bai ku vehíkulonan for di Borinquenweg, Marconistraat, Kaya Elegansia, Nilda Pintostraat i Mahuma.

Kiebro den kas

Polis a registrá dies kiebro den kas. Mayoria di e kiebronan aki a tuma lugá riba djaweps entre 09.00'or i 15.00'or i malechornan a penetrá dor di kibra òf fòrsa bentana di kamber òf forsa òf kibra bentana di kushina.

E kiebronan aki a tuma lugá den barionan manera e.o. Popo, Zuid Popo, Sabana Hundu, Rancho, Kolonia, Kaminda Italia i Dokterstuin.

Kiebro den negoshi

A konfirmá un kiebro den negoshi ku a tuma lugá riba djarason pa 23.35'or.

Esaki a tuma lugá riba Cas Coraweg.

Kiebro den outo

Tabatin 14 kiebro den outo, ku a tuma lugá riba djárason, djaweps i djabièrnè entre 20.00'or i 23.00'or. E método ku mas e malechornan a usa tabata sea pa fòrsa òf kibra e bentana di porta na man drechi patras di e vehíkulo. E sitionan na unda a kibra den outo tabata e.o. Zeelandia, W. Churchillweg, Schottegatweg West, Saliña, Penstraat, Muizenberg, Kaya Moises i Kanga.

Violensia relashonal

Polis mester a atendé tres kaso di violensia relashonal, di kua mayoria a tuma lugá riba djaweps. E kasonan aki a tuma lugá entre 08.00'or i 24.00'or.

Áreanan kaminda ku polis mester a duna asistensia pa e tipo di violensianan aki, tabata Mari Pampun, Kirindongo Abou, Fontijn.

Promé Minister ta sera konosí ku kònsùl general Merikano

WILLEMSTAD – Promé Minister Gilmar Pisas a sera konosí ku Kònsùl General di Merka sra. Margareth Bond dia 19 aprel último.

Durante di e bishita a elaborá riba diferente punto di interes komun den e kuadro di fortifikashon di e bon relashon bilateral entre Merka i Kòrsou.

Algun punto ku a resaltá mas tabata e asuntu di e desaroyonan rondó di e edifisio nobo di e Konsulado, trafikashon di hende i e sosten dor di Konsulado pa kordiná huntu ku Ministerio di Hustisia trainingnan ku ta nesesario riba e asuntu aki. Alabes a intercambiá i lo eksplorá huntu Ministerio di Edukashon e posibilidatnan pa studiantenan lokal ku ke studia na universidatnan na Merka si por bini na remarke pa sierto benefisionan ku ta konta pa studiantenan merikano.

Tantu e Konsulado komo Gobièrnu di Kòrsou tin e deseo pa por kompartí progresonan positivo i alabes mantené e bon relashon di trabou ku otro.



Minister Ruisandro Cijntje a kinipí bèk;

“Mi no t’ei pa skor ku nòmber di “Ma Yèyè”

WILLEMSTAD.- Minister Ruisandro Cijntje a dal bèk! Pa hopi aña el a bin ta sirbi komunidat i semper el a hasi esei pa pueblo i di akuerdo ku su konsenshi. Den kaso di buska solushon pa mitigá preis di kombustibel temporalmente el a bin ta hasi esei den silensio pa e por duna e resultado deseá. Asina e Minister a duna di konosé den su introdukshon resientemente den Parlamento pa trata e proposishon di lei pa mitigá subida di kombustibel temporalmente. T’asina ku resientemente el a ser kuestioná dor di kolega Silvania den kuadro di e esfuersonan ku ta ser hasí pa mitigá preis di kombustibel, komo si fuera e no sa muchu kos dje materia.

Sin publisidat

Segun e titular di Desaroyo Ekonómiko, semper el a traha sin buska publisidat i sin buska gloria personal. I ora ku kada bes ta kometé e eror pasobra ke skor, e chèns ta grandi ku lo papia kosnan ku no mester papia. E sa presis kiko e ta hasiendo, pa e pueblo. Ta for di e promé dia ku e asuntu di preis aki a subi mesa, ta huntu el a kana un ke otro huntu ku kolega sr. Javier Silvania. Ademas tur e preguntanan ku a ser menshoná, e tambe a risibí nan.

Den henter e asuntu aki el a papia ku e aktornan relevante manera Curoil, operadornan di pòmp, BTP pa wak kon lo por bai trese ahuste den e komponentenan di kombustibel. Por sierto, ta promé biaha ku a lanta un komishon manera esaki pa hasi revishon di tur komponente, for di e kumpramentu di gasolin den eksterior te na e márgen di ganashi pa gobièrnu. Gobièrnu tin di traha pa e pueblo.

Pero e tipo di kosnan aki no ta kosnan ku lo mira den publisidat, sino na nan debido tempu. Segun Cijntje, e no ta sali papia pa skor sino te ora ku e kaba e ta informá di loke el a hasi.

Tin OB i akseins, ku ta faktornan ku lo por ahustá relativamente fásil dor di e Minister di Finansa, pero tin otro elementonan ku tin di investigá i analisá pa sa kiko ta e konsekuensianan. Kolega Silvania a mand’é bai wak si enbèrdat e sifranan dje operadornan di pòmp ta ouditá. Tin algun pòmp ku ta kumpli ku esei, aunke e no ta un obligashon pe otronan hasié. Den kaso ku ke hasi esei un obligashon, anto lo tin di kambia lei si.

Mas aleu a pidié pa e wak kiko ta márgen di ganashi di Curoil i si e ‘jet-fuel’ ta kai bou di e ‘kruis-subsidie’. Esei tampoko ta e kaso, segun Cijntje. Pues ora ta menshoná nòmber di por ehèmpel “Ma Yèyè”, no mester hunga ku emoshon di hende, pasobra nos no sa kiko ta e doló real di un otro. No mester traha riba emoshon di hende pa skor.

Ta importante pa ministernan keda al kaso i hasi nan trabou. I ta p’esei ta importante pa huntu wak unda i si por baha preis di kombustibel. Ta un tarea ku ta tuma su tempu pasobra tin di traha rapòrtnan etc., tin di verifiká sifranan. Kosnan no ta fásil manera si ta e kaso ku akseins i OB. Pues komo minister di ekonomia e tin un responsabilidat i ta hasi tur kos ora ku e ta bon informá.



Reflekshon di siman

Estilo di Bida

" Mi alma ta tene duru na Bo; Bo man drechi ta sostené mi.” Salmo 63:8 (BS)

Durante mi periodo di lucha ku kanser mi a disidí na tene duru na Señor. Manera un yu ta tene duru na rabu di saya di su mama, pasobra huntu ku su mama e no tin miedu, i ora un persona òf algu yega muchu serka dje, e ta skonde tras di su mama.

Asina mi a hasi, mi a skonde den Señor manera Salmo 91:1 ta bisa: “Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso.” Mi ta suprayá “biba bou di e protekshon” i “permanesé den e sombra”, esei ta indiká ku ta un eskoho diariamente, te na e punto ku e ta bira un estilo di bida. E no ta algu di un momento di prueba òf doló i despues lubidá riba Señor.

Hasiendo e eskoho akí tur dia, Señor a mustra mi Su poder dor di skapa mi durante di un operashon ku a bai hopi robes, El a mustra mi Su presensia na momento ku mi ánimo tabata abou, El a duna mi Su pas ora mi mente tabata tur preokupá i El a papia kla a traves di Su Palabra, ku a alimentá mi alma.

Kua ta bo situashon difísil awe? Mi ta animá bo pa gara duru na Señor. Skohe pa biba bou di Su protekshon i lo bo eksperensiá: Su presensia, Su pas, Su poder i Su Palabra ku lo papia ku bo kurason. Hasi esei bo estilo di bida!

Tene duru na Señor!
Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Atenshon pa Fèlt Elion Flores

KRALENDIJK--Na e momentunan aki di akuerdo ku informashonnan di un siudadano hopi atento pa Fèlt Elion Flores na Amboina ku ta sr. Urbano "Bancho" St. Jago, ku e dianan aki tin atenshon pa e fèlt di bala aki di Amboina ku ta karga nòmber di un gran èks-futbolista den su época. A laga hasi limpi kita tur e mondi ku tabatin tras di e fèlt. Esaki debí ku tabata pèrdè hopi bala den e mondi. A rosa e mondi patras di fèlt unda ku timnan tabata pèrdè hopi bala. Tambe ta kambiando e lusnan di e fèlt aki, segun Urbano St. Jago a duna di konosé na nos redakshon di deporte. Urbano St. Jago, un deportista ku ta hopi atento pa kuido i mantenshon di nos fèltnan di bala, ta hopi atento riba esakinan. Riba potrètnan e trabounan tumando lugá na Fèlt Elion Flores na Amboina.







Kurso "Dutch Caribbean" pa damas a finalisá

KRALENDIJK--Fin di siman pasá FFB ku ta federashon di futbòl di nos isla, a klousurá o sea finalisá ku e kurso pa "coach"nan femenino di e islanan Dutch Caribbean.

Na final di e kurso fin di siman pasá, e kursistanan a risibí nan sèrtifikado pa asistí na e kurso.

Na e final di e mèrdia di final di e kurso, tabatin palabranan di gradisimentu di sra. Hesterine de Reus.

Tambe a hiba palabra na e okashon aki, e presidente di FFB ku ta sr. Luti Balentin. Sr. Balentin a kurashá e kursistanan pa keda praktiká lokual ku nan a siña durante e kurso, pa hasi esaki ku nan respektivo ekipo.

E kurso sigur tabata unu eksitoso. Riba potrèt momentu ku a hasi entrega di sèrtifikado na e kursistanan.





DEPORTE

ATC a pasa 1-0 riba Estrellas djabièrnè

KRALENDIJK--Djabièrnè último 22 di aprel 2022 den partido nr.17 kampionato regular di futbòl di FFB/FWNB, e ekipo di Tera Kòrá ku ta SV ATC, a gana di SV Estrellas di Nort Saliña ku skor mínimo di 1-0 i bai ku e 3 puntonan fo'i dje partido.

Ku e resultado aki ATC ta drecha su posishon un tiki den e kampionato i ta na di 6 lugá aktualmente ku 5 punto.

SV Estrellas ku e derota ta keda ku 4 punto na di 7 lugá den e kampionato.

Pa loke ta e partido riba su mes, tabata un partido den su promé mitar di kua e e ekiponan a preshoná buskando gol di bai dilanti pero sin resultado.

E patido ta parti na dos pa sosiegu sin gol, 0-0 pues.

Di dos mitar di e partido tur dos ekipo a sali buta atakenan riba otro.

Tabata SV ATC na di 82 minüt di e partido, ku Gloriendrick Anthony riba un pase largu di Andry Sosa, ta hinka e úniko gol di e partido pa hasi e partido 1-0 na fabor di SV ATC.

Despues di esaki no opstante ku e ekiponan a sigui bita presgun buskando e gol di empate o pa amplia bantaha, esakinan no a duna resultado, e partido ta finalisá den viktoria di 1-0 pa e muchanan di ATC di Tera Kòrá. Rèfri ku a dirigí e partido aki tabata Bryan Virginie ku su asistentenan na banda i Chal Thomas na mesa. Pa loke ta e asistensia na wega, un total di 104 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 70 adulto, 20 mucha i 14 fanátiko riba 60 aña.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido huntu ku e kapitannan, e ekiponan i outor di e úniko gol di e partido.









Vitesse ta sigui na kabes di kampionato 2022

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di Antriòl Pabou ku ta SV Vitesse, ta sigui na kabes di kampionato 2022 di futbòl di nos isla despues di e partido djabièrnè último.

SV Vitesse di SV Atl, Flamingo ta empatá na kabes di e kampionato ku 9 punto, pero pa saldo di gol mas favorabel sv Vitesse ta na kabes i SV Atl. Flamingo di dos lugá.

SV Vitesse tin un saldo positive di +9 i SV Atl. Flamingo un saldo positivo di +6.

Aki ta sigui posishon di e ekiponan te ku djabièrnè último.

Posihon ekiponan.

SV Vitesse 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 12 gol na fabor 3 kontra (+9), 9 punto.

Atl. Flamingo 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 7 gol na fabor 1 kontra (+6), 9 punto.

Young Boys 2 ganá 1 empatá 0 pèrdí, 5 gol na fabor 1 kontra (+4), 7 punto.

Uruguay 2 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 5 gol na fabor 5 kontra (0), 7 punto.

Real Rincon 2 ganá 0 empatá 1 pèrdí, 6 gol na fabor 3 kontra (+3), 6 punto.

ATC 1 ganá 2 ampatá 1 pèrdí, 3 gol na fabor 5 kontra (2), 5 punto.

Estrellas 1 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 4 gol na fabor 5 kontra (-1), 4 punto.

Vespo 0 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 4 gol na fabor 5 kontra (-1), 1 punto.

Juventus 0 ganá 0 empatá 3 pèrdí, 0 gol na fabor 10 kontra (-10), 0 punto.

Arriba Perú 0 ganá 0 empatá 4 pèrdí, 5 gol na fabor 10 kontra (-5), 0 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Jong Bonaire

In memoriam

René Hakkenberg van Gaasbeek

One of the Founders of Stichting Jeugdwerk Jong Bonaire (Jong Bonaire).

You were a pioneer in many ways and through your work and dedication, you helped many kids to find their talents and skills in this life. Every kid has their own special talent, and that is what you saw in each of them.

During one of your last conversations with some Jong Bonaire members, you said: what can be better in life than waking up every day and have this view: the Sea. You were a drop in the Sea as well as the whole Sea in one drop.

René, may you Rest in Peace.

Thank you for everything you did and are still doing for the kids of Bonaire.

You planted a seed many years ago, now the tree is still growing and the fruits of this tree will be planting more seeds in the future.

On behalf of current and former: Board Members, Staff and kids of Stichting Jeugdwerk Jong Bonaire.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 25 aprel 2022

12.00 Aktualidat:	Boi Antoin (Konose hustisia)
13.00 Dokumental:	Antriol - Den Tera Pa Antriol
14.00 Herensia:	Bernardo Statie (Tio Ben)
15.00 BAPA:	Rolando Casimiri
16.00 Herensia:	Crispina Ancelma (Chemi) Cecilia
17.00 AkiBoneiru:	Dia di Den Gobi, Rincon 2018
18.00 Herensia:	Hugh Lopes
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Simon Nicasia
21.00 AkiBoneiru:	Talento Kultural
22.30 Herensia:	Sur Swinda Seraus

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.